



HARTMANN



O krok ďalej
pre zdravie



Dezinfekcia

Sortiment dezinfekčných prípravkov 2020





BODE – Hygiena je naša profesia

str. 4

Ruky

str. 8

Koža a telo

str. 30

Nástroje

str. 36

Plochy a povrchy

str. 41

Dávkovanie a doplnky

str. 52

Hygiena je naša profesia

Ako jeden z popredných špecialistov na dezinfekciu a hygienu chránime po celom svete zdravotnícky personál, pacientov a výrobky pred infekciami a kontamináciou.

Už viac ako 80 rokov podporuje firma BODE Chemie zdravotnícke zariadenia aj priemyslové podniky v úspešnom potieraní pôvodcov chorôb a škodlivých zárodkov. Spoločnosť BODE Chemie bola založená roku 1924 ako malý rodinný podnik, ktorý dnes vyrába a distribuuje celosvetovo viac ako 400 výrobkov do zhruba 40 krajín.

Od 1. januára 2009 je BODE Chemie stopercentnou dcérskou spoločnosťou akciovej spoločnosti PAUL HARTMANN AG, Heidenheim – výrobca zdravotníckych prostriedkov, ktorý ponúka profesionálne systémové riešenia v oblasti ošetrovania rán, hygieny, inkontinencie a ochrany pred rizikami na operačnej sále.

Špecializácia – hygiena rúk

Najdôležitejším podnikateľským zámerom firmy BODE Chemie je rozvoj a predaj prípravkov na dezinfekciu rúk. Roku 1965 bol uvedený na trh prvý alkoholový dezinfekčný prípravok na vtieranie do rúk, ktorý sa dokázal veľmi dobre presadiť. Výrobok Sterillium® bol pripravený na aplikáciu kedykoľvek, nezávisle od vody a umývadla.

Dnes je Sterillium® jednotkou v Európe, je prípravkom, ktorý je denne používaný miliónkrát. Naše technologické prvenstvo v oblasti hygieny rúk sme využili na vyvinutie mnohých náročných produktov: od klasického prípravku Sterillium® až po plne virucídny Sterillium® med.

Manažment kvality

Intenzívnou vývojovou a výskumnou činnosťou sa nezaobráame iba v oblasti dezinfekcie rúk, ale aj vo sfére dezinfekcie plôch a povrchov, čistenia a dezinfekcie nástrojov, kožných antiseptík a profesijnej ochrany pokožky. Teda v segmentoch, v ktorých bolo veľa našich prípravkov patentovaných.

Značky ako Sterillium®, Cutasept®, Korsolex® a Bacillol® symbolizujú dôslednú politiku dodržiavania kvality, ktorá stavia do stredu záujmu potreby a bezpečnosť našich zákazníkov. U všetkých výrobkov BODE hrá veľkú rolu zabezpečenie kvality.

Výroba v súlade s nemeckým zákonom o liečivách a za podmienok správnej výrobnéj praxe (GMP) je pre BODE samozrejmosťou. Naš manažment akosti je certifikovaný podľa DIN EN ISO 9001:2000 a DIN EN ISO 13485:2003, ekologický manažment podľa medzinárodnej normy ISO 14001.

Naše hygienické a dezinfekčné prípravky zaisťujú najlepšiu možnú kvalitu, čo je potvrdené komplexnými dôkazmi o účinnosti a vedeckým výskumom a vývojom.

Výskumom k prevencii infekcií. www.bode-science-center.com



Požiadavky trhu a potreby zákazníkov

Náš výskum a vývoj produktov je určený požiadavkami užívateľa a hľadaním moderných inovačných riešení problémov. Za tým účelom naša spoločnosť veľmi úzko spolupracuje s tuzemskými a zahraničnými odborníkmi najrôznejších špecializácií. Medzinárodnými akciami, publikáciami a vedeckými štúdiami sa podieľame priamo i nepriamo na celosvetovej snahe zabrániť šíreniu infekcií.

Naším najdôležitejším prínosom sú naše produkty. Moderné receptúry sú orientované na požiadavky zákazníkov a potreby trhu. Veľa z nich je patentovaných, vo svojom segmente sú jednotkou na trhu alebo dokonca jediným produktom svojho druhu.

Na nasledujúcich stránkach predstavujeme naše riešenia problémov v oblastiach dezinfekcie na ruky, kožu a telo, nástroje, plochy a povrchy a dávkovanie.

BODE Servis

Aby ste boli vždy informovaní o aktuálnych hygienických štandardoch, lepšie optimalizovali svoje hygienické koncepcie a dokázali lepšie uspokojovať nároky na ďalšie kontinuálne vzdelávanie a zvyšovanie kvalifikácie, ponúkame Vám navyše rozsiahly servis. Vedľa mnohostrannej ponuky špecifických informačných materiálov a akcií Vám naši odborní a kompetentní pracovníci poskytnú poradenstvo vo všetkých otázkach týkajúcich sa našich prípravkov a ich používania. Okrem iného Vás podpora pri testovaní výrobkov, poskytnú individuálne hygienické odporúčania, pomôžu pri zostavovaní dezinfekčných plánov a urobia školenia o našich produktoch.

Radi vám poradíme.

Kontaktujte náš zákaznícky servis alebo navštívte naše internetové stránky:

www.bode.sk

(poskytuje dôležité informácie o našej spoločnosti a produktoch)

www.bode-science-center.com

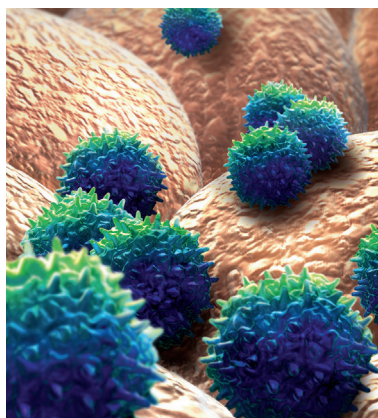
(poskytuje ucelené informácie o najdôležitejších výskumoch v oblasti hygieny, informácie o patogénoch, nákazlivých chorobách, atď.)

HARTMANN-RICO spol. s r.o.

Einsteinova 24
851 01 Bratislava
info linka: +421 268 299 170
e-mail: kontakt@hartmann.sk

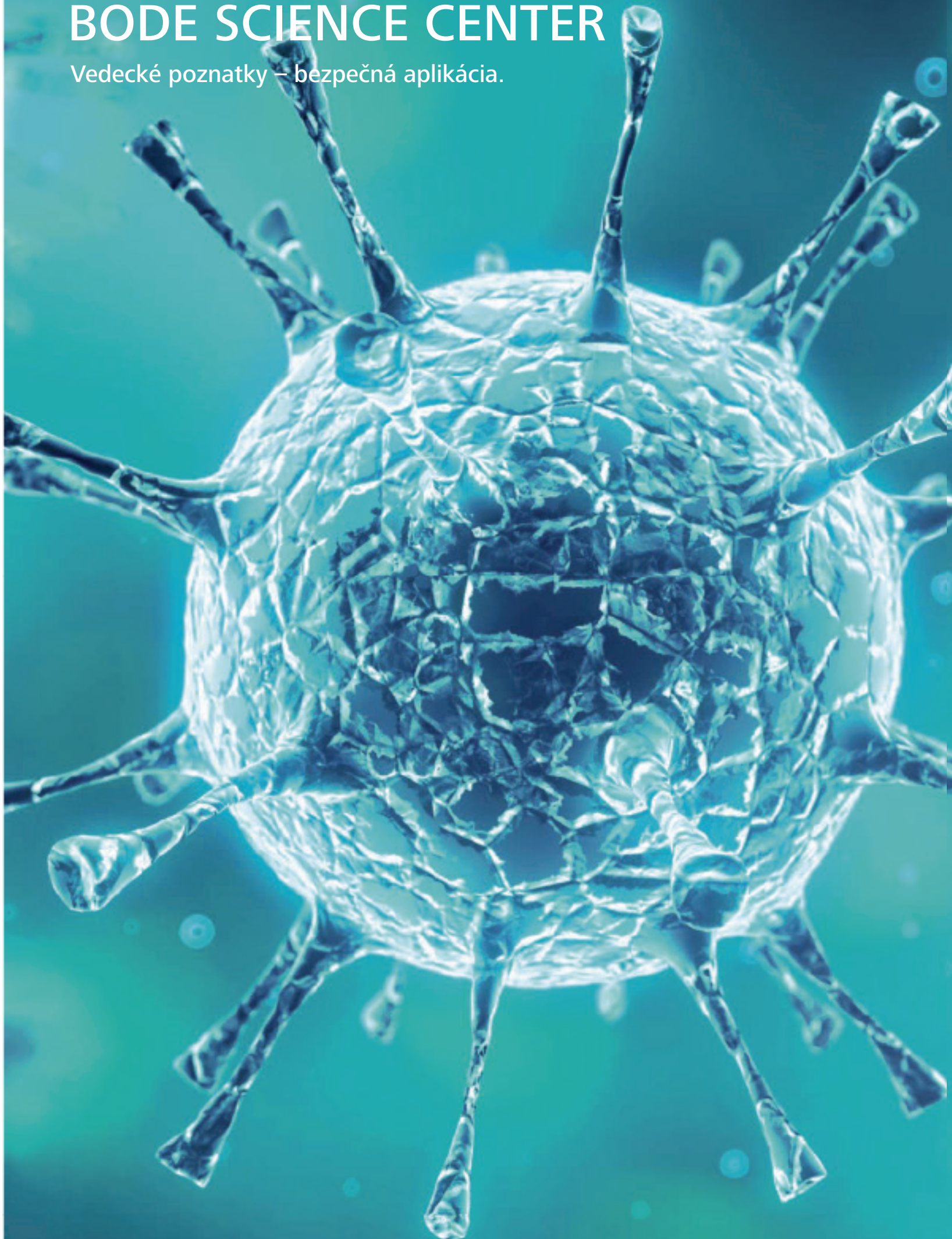
BODE Chemie GmbH

Melanchthonstraße 27
22525 Hamburg
Tel. +49 (40) 5 40 06 - 0
Fax +49 (40) 5 40 06 - 200
www.bode-chemie.com
info@bode-chemie.de



BODE SCIENCE CENTER

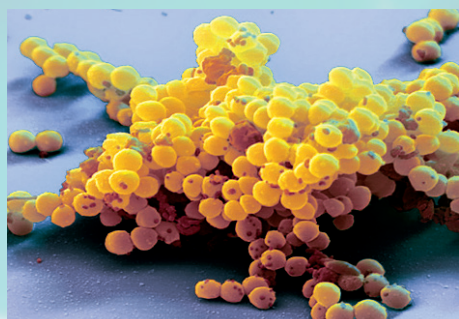
Vedecké poznatky – bezpečná aplikácia.



Pod hlavičkou SKUPINY HARTMANN sa spoločnosť BODE Chemie v budúcnosti ešte viac zameria na svoju vedeckú kompetenciu a užívateľsky orientované expertízy.

BODE SCIENCE CENTER znamená záruku kvality a súčasne aj výskum v oblasti ochrany proti infekciám. Zameriava sa tak na jednu z najdôležitejších výziev, s ktorou sa musí súčasné zdravotníctvo vysporiadať.

Medzi ďalšie hlavné činnosti BODE SCIENCE CENTER patrí tvorba vedeckých publikácií na zásadné témy, vývoj nových noriem a hygienických odporúčaní.



BODE SCIENCE CENTER

- vyvíja riešenia na ochranu proti infekciám a poskytuje pre ne vedeckú podporu
- v spolupráci so svetovými expertmi vykonáva aktívny výskum za účelom zvýšenia ochrany pred infekciami
- kriticky analyzuje súčasné konvencie za účelom rozvoja nových noriem
- ponúka vedecké a špecializované poznatky a služby pre riešenie otázok v oblasti hygieny



Výskumom k prevencii infekcií.
www.bode-science-center.com

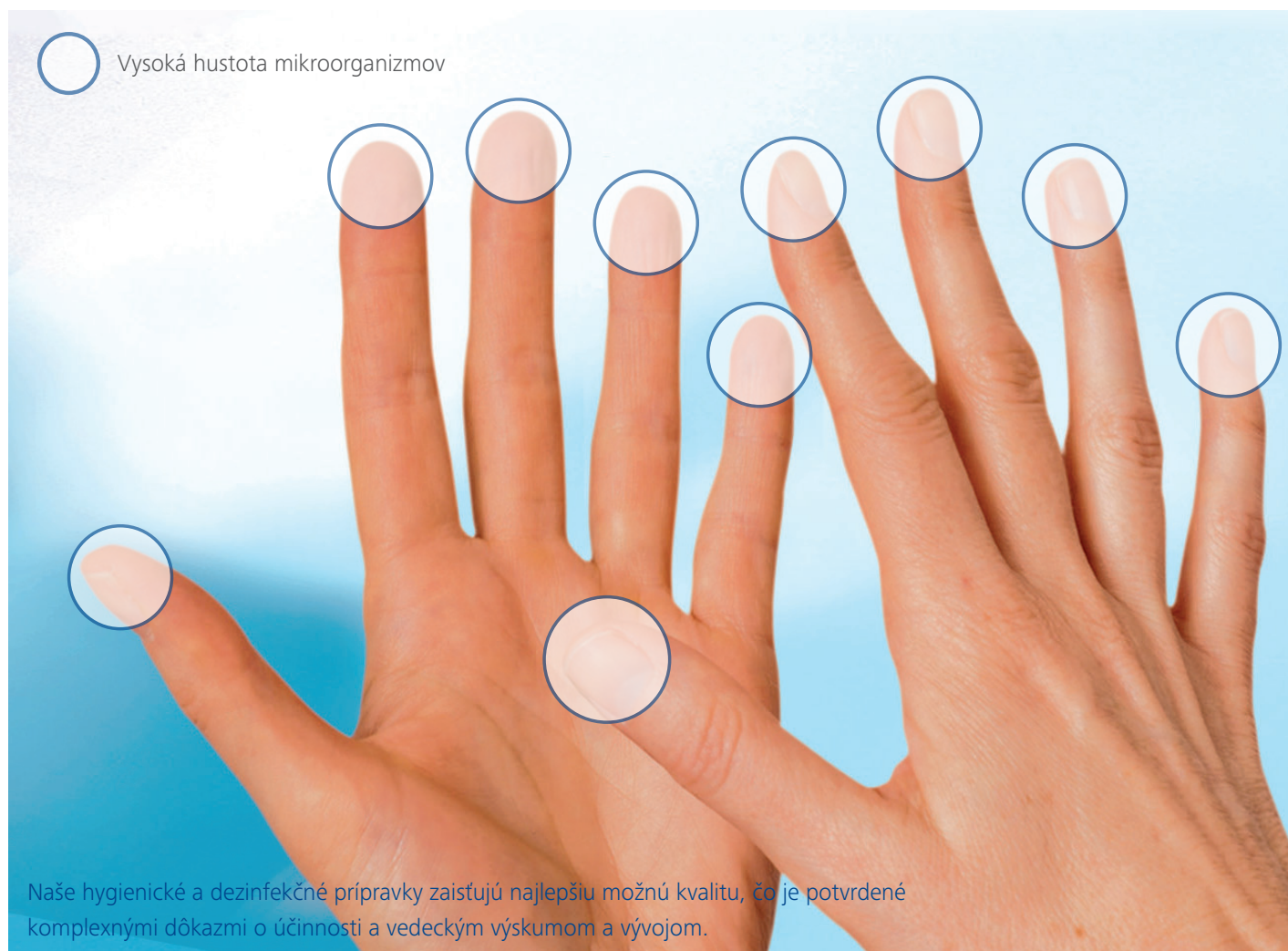
Hygienická dezinfekcia rúk

Aplikujte dostatočné množstvo dezinfekčného prípravku do dlane, aby boli všetky miesta na rukách dôkladne a kompletne navlhčené.

Dezinfekčný prípravok starostlivo vtierajte po dobu 30 sekúnd – na všetky miesta pokožky.

Končeky prstov a palce sú v klinickej praxi obzvlášť dôležité, pretože najčastejšie prichádzajú do priameho styku s pacientmi a potenciálne kontaminovanými povrchmi. Navyše v porovnaní s ostatnými oblasťami rúk sa na končekoch prstov vyskytuje najvyššia koncentrácia baktérií.

Zvýšená pozornosť musí byť venovaná končekom prstov a palcom.



5 momentov pre dezinfekciu rúk

Pred

PRED
kontaktom
s pacientom



PRED
aseptickými
činnosťami



Po



PO
riziku kontaktu
s biologickým
materiálom



PO
kontakte
s pacientom



PO
kontakte s okolím
pacienta

Čo je dobré vedieť:

1. Po „prvom kontakte“ môžu byť nevyhnutné ďalšie dezinfekcie rúk pri tom istom pacientovi, napr. pri výmene nečistej/čistej strany!
2. Samotná dezinfekcia rúk pred aseptickými úkonmi môže výrazne znížiť päť najdôležitejších nozokomiálnych infekcií!
3. Rukavice sú nutnosťou, ale nezaručia 100 % ochranu proti infekcii: po stiahnutí rukavíc vždy vykonajte dezinfekciu rúk!
4. Po každom zákroku na pacientovi a pred kontaktom s predmetmi mimo prostredia pacienta, napr. s vizitovým vozíkom, vykonajte dezinfekciu rúk!
5. I keď dôjde iba ku kontaktu s okolitým prostredím pacienta, napr. pri výmene pohárov a fľaše s vodou na nočnom stolíku, vykonajte dezinfekciu rúk!

U našich prípravkov na dezinfekciu a hygienu garantujeme najlepší možný štandard kvality, čo je potvrdené komplexnými dôkazmi o účinnosti a vedeckým výskumom a vývojom.

Výskumom k prevencii infekcií.



Chirurgická dezinfekcia rúk dezinfekčnými prípravkami Sterillium®

Cieľom chirurgickej dezinfekcie rúk je redukcia rezidentných mikroorganizmov a odstránenie tranzientných mikroorganizmov z rúk chirurgického tímu, a to na celú dobu operácie.

Je dôležité, aby bola rezidentná flóra signifikantne redukovaná okamžite po vykonaní dezinfekcie a nedošlo k jej nárastu nad počiatočnú úroveň až do skončenia operácie. Sterilné

chirurgické rukavice samotné nie sú pre patogény dostatočnou bariérou.

Metaanalýza viac ako 20 000 použitých chirurgických rukavíc preukázala, že 18,2 % z nich malo perforácie. Ak si tohto poškodenia chirurg nevšimne, riziko infekcie rýchle narastá. Najlepšiu profylaxiu infekcie ponúka kombinácia chirurgickej dezinfekcie rúk a sterilných rukavíc.



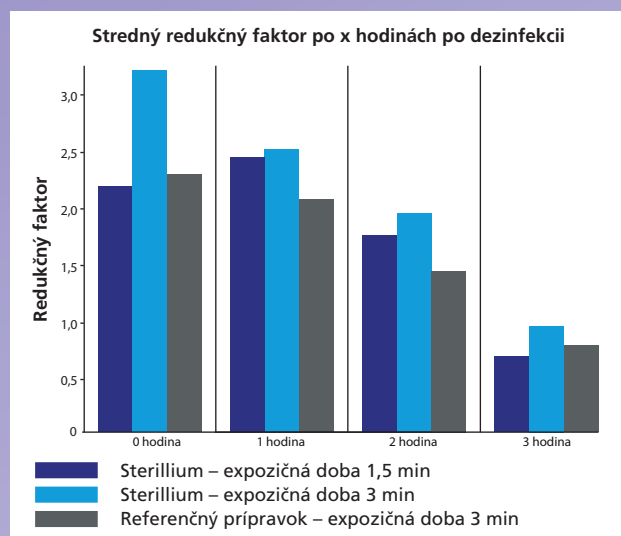
Chirurgická dezinfekcia rúk za 1,5 minúty

Prvá štúdia, ktorá zisťovala účinnosť chirurgickej dezinfekcie rúk vykonávanej alkoholovým dezinfekčným prípravkom na ruky Sterillium® pri rôznych expozičných dobách (3, 2, 1,5 a 1 minúta) v porovnaní s referenčným prípravkom podľa EN 12791, prebehla v roku 2005.

Už pri expozičnej dobe 1,5 minúty bol okamžitý i dlhodobý účinok Sterillia lepší než u referenčného prípravku za 3 minúty.

Ďalšie štúdie potvrdili účinnosť, dokonca i keď bolo Sterillium® vtierané tiež na predlaktia a lakťe^{2,3}. Nemecký Spolkový inštitút pre liečivá a zdravotnícke prostriedky autorizoval skrátený expozičný čas v roku 2005. Od roku 2007 certifikuje Spoločnosť pre aplikovanú hygienu (VAH) tiež expozičné doby chirurgickej dezinfekcie rúk kratšie, než do tej doby minimálne 3 minúty.

Iná štúdia⁴ so Sterilliom potvrdila, že expozičná doba 1,5 minúty nemá vplyv na dlhodobý účinok chirurgickej dezinfekcie rúk. Miera kolonizácie rúk po 6 hodinách v rukaviciach bola po dezinfekcii Sterilliom po dobu 1,5 minúty rovnako nízka, ako referenčný postup s 3 minútovou expozičnou dobou. Skrátená expozičná doba 1,5 minúty platí pre všetky prípravky Sterillium® a stala sa štandardom. Výhodou je nižšia spotreba prípravku a podľa štúdie⁵ tiež úspora približne 1000 pracovných hodín ročne.



Zdroje:

- 1 Kampf G, Ostermeyer C, Heeg P. Surgical hand disinfection with a propanol-based hand rub: equivalence of shorter application times. J Hosp Infect. 2005 Apr; 59(4):304-10.
- 2 Suchomel M., Grant G., Weinlich M., Rotter M. Surgical hand disinfection using alcohol: the effects of alcohol type, mode and duration of application. J Hosp Infect. 2009 Mar; 71(3):228-33.
- 3 Kampf G, Ostermeyer C, Heeg P, Paulson D. Evaluation of two methods of determining the efficacies of two alcohol-based hand rubs for surgical hand antisepsis. Appl. Environ. Microbiol. 2006; 72:3856-3861.
- 4 Rotter M L, Kampf G, Suchomel M, Kundi, M Long-term effect of a 1.5 minute surgical hand rub with a propanol-based product on the resident hand flora Journal of Hospital Infection, Volume 66, issue 1 (May, 2007), p. 84-85.
- 5 Kampf G, Voss A, Widmer AF. Die chirurgische Handedesinfektion zwischen Tradition und Fortschritt Hyg Med 2006; 31 [7+8]: 316–321



Chirurgická dezinfekcia rúk dezinfekčnými prípravkami Sterillium®

1. Z dávkovača (laktom stlačte páku) naneste dezinfekčný prípravok na suché ruky.
2. Navlhčíte si ruky a predlaktia alkoholovým dezinfekčným prípravkom.
3. Vtieraťte alkoholový dezinfekčný prípravok po dobu 1,5 minúty.
4. Udržujte si ruky a predlaktia vlhké po dobu 1,5 minúty. Je možné, že dezinfekčný prípravok bude potrebné nanášať opakovane.
5. **Upozornenie:** Rukavice si navliekajte len na úplne suché ruky.



Umývanie rúk je potrebné len pred prvou chirurgickou dezinfekciou rúk v danom dni a v prípade, že sú ruky viditeľne znečistené.

Končeky prstov a palce sú v klinickej praxi obzvlášť dôležité, pretože najčastejšie prichádzajú do priameho styku s pacientmi a kontaminovanými povrchmi. Navyše v porovnaní s ostatnými oblasťami rúk sa na končekoch prstov vyskytuje najvyššia koncentrácia baktérií.



1,5
minúty

Sterillium® je prvý dezinfekčný prípravok na ruky, ktorý v roku 2005 získal oprávnenie na použitie na chirurgickú dezinfekciu rúk s aplikačným časom 1,5 minúty ^[1]. V porovnaní s 3-minútovým postupom ušetrí skrátenie aplikačného času jednorazovo 4,5 ml dezinfekčného roztoku a cca 1000 pracovných hodín ročne ^[2].

¹ Kampf G, Ostermeyer C, Heeg P. Surgical disinfection with propanol-based hand rub: equivalence of shorter application times. J Hosp Infect. 2005 Apr; 59(4):304-10.
² Kampf G, Voss A, Widmer AF. Die chirurgische Händedesinfektion zwischen Tradition und Fortschritt. Hyg Med 2006; 31 [7+8]: 316-321.

Dobrá kožná znášateľnosť

Vysoká úroveň bezpečnosti

Široké spektrum účinnosti

Jednoduché používanie

Krátko expozičné časy

Príjemná vôňa

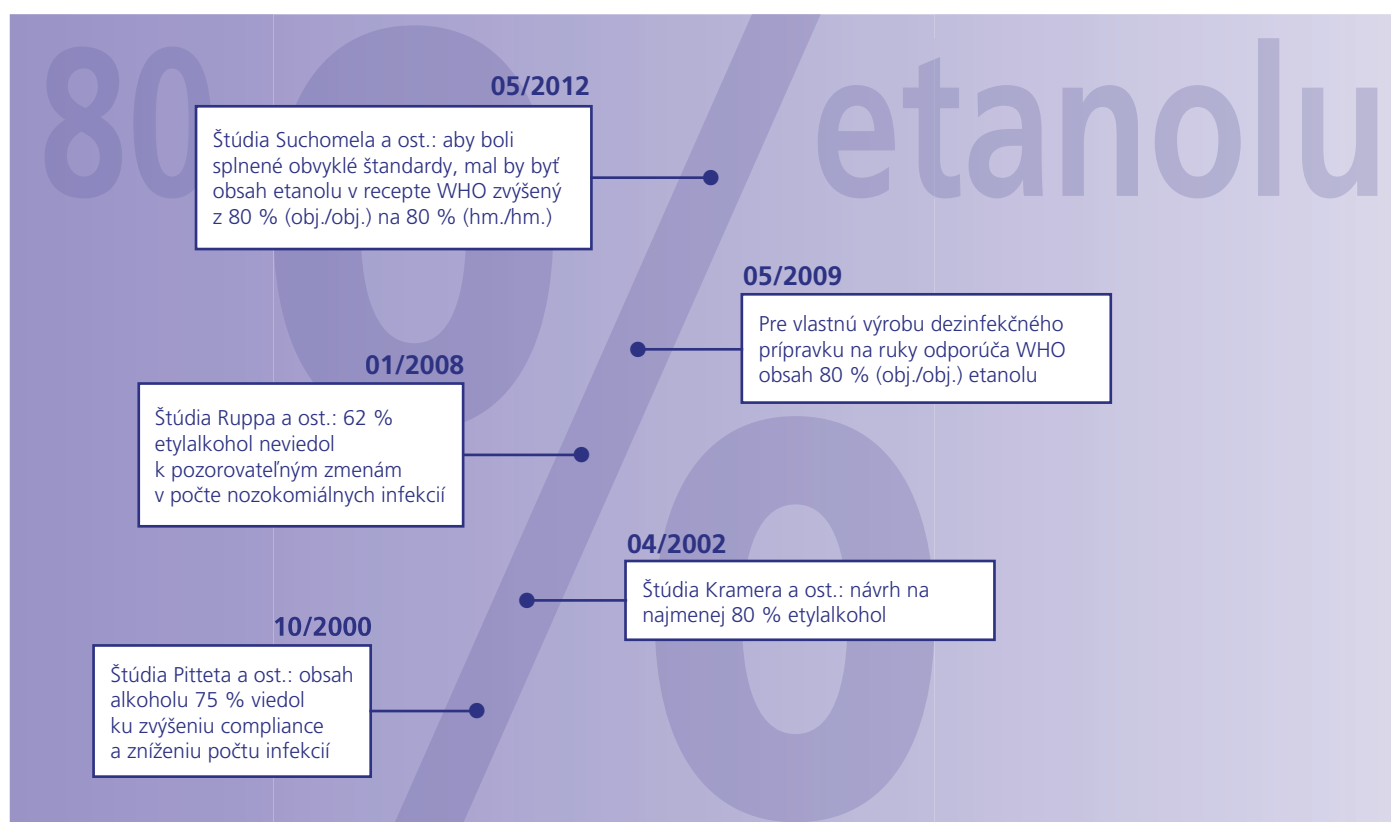
Náskok v kožnej znášateľnosti

Dobrá kožnú znášateľnosť prípravkov Sterillium® - či už vo forme roztoku alebo gélu - potvrdzuje viac než 30 vedeckých štúdií, klinických správ a odborných posudkov.

Náskok v účinnosti

Prípravky Sterillium® sú rýchle a široko účinné už na hygienickú dezinfekciu rúk. Niektoré z nich sú virucídne podľa EN 14476:2013 už za 30 sekúnd - nielen vďaka vysokému obsahu alkoholu.

Trend u dezinfekčných prípravkov na ruky: vyšší obsah alkoholu



Zdroje:

Pittet D et al. 2000 Effectiveness of a hospital-wide programme to improve compliance with hand hygiene. Lancet; 356: 1307-1312.

Kramer A et al. 2002 Limited efficacy of alcohol-based hand gels. Lancet. 2002;359:1489-1490.

Rupp ME et al. 2008 Prospective, controlled, cross-over trial of alcohol-based hand gel in critical care units. Infect Control Hosp Epidemiol. 2008; 29: 8-15.

WHO 2009 WHO Guidelines on Hand Hygiene in Health Care. First Global Patient Safety Challenge Clean Care is Safer Care (revised Aug 2009). Available at http://whqlibdoc.who.int/publications/2009/9789241597906_eng.pdf (accessed on 01 Aug 2013).

Suchomel M et al. 2012 Testing of the World Health Organization recommended formulations in their application as hygienic hand rubs and proposals for increased efficacy. Am J Infect Control. 2012; 40 (4): 328-31.



V dobrých rukách

Ruky predstavujú najväčšie riziko prenosu nákazy. Spoločnosť BODE Chemie sa preto zameriava predovšetkým na oblasť hygieny rúk – intenzívnou výskumnou prácou a priebežným a dôsledným vývojom produktov.

Ruky sú najrizikovejším prenášačom infekcií v zdravotníckych i priemyslových zariadeniach. Po celom svete už panuje zhoda názorov na to, že alkoholové dezinfekčné prípravky poskytujú najlepšiu ochranu pred prenosom patogénnych zárodkov rukami.

Firma BODE Chemie prevzala vodcovskú úlohu na medzinárodnom poli v oblasti dezinfekcie rúk založenú na viac ako 40-ročnom inovačnom a technologickom náskoku. Zameriavame sa na vývoj dezinfekčných prípravkov na ruky, ktoré sú tak veľmi účinné, ako aj dobre znášané pokožkou.

Dobre vyvážený program hygieny rúk
Zdravotnícki pracovníci i personál v hygienicky relevantných oblastiach priemyslu si často umývajú a dezinfikujú ruky. Počet indikácií k hygieny rúk môže byť až 60 počas pracovnej zmeny, v závislosti od typu vykonávanej práce.

Dezinfekcia rúk a atopici

Najmä medzi pracovníkmi v zdravotníctve sa často vyskytuje kontaktná dermatitída. Jedným z rizikových faktorov je atopia, tzn. vrodená predispozícia, ktorá spôsobuje tendenciu tvorby kožných podráždení alebo alergií. Prospektívne, kontrolované, randomizované, dvojito zaslepené klinické hodnotenie skúmalo kožnú znášanlivosť piatich alkoholových prípravkov na dezinfekciu rúk* medzi atopikmi a osobami, ktoré atopiou netrpia¹.



U atopikov je väčšie riziko rozvoja kontaktnej dermatitídy.

Atopici, ako aj ľudia bez atopie znášali všetkých päť alkoholových dezinfekčných prípravkov na ruky dobre: neobjavili sa žiadne alebo sa objavili veľmi malé podráždenia kože v porovnaní s negatívnou kontrolou (voda).

Záver: pri použití vysoko kvalitných alkoholových dezinfekčných prípravkov na ruky na intaktnej koži si môžu takisto atopici dezinfikovať ruky bez obavy z podráždenia rúk. Dráždivé reakcie sa objavujú iba na poškodenej koži. Takisto pozitívna kontrola pomocou detergentu SDS preukázala silnejšie reakcie.

¹) Kampf G., Wigger-Alberti W., Wilhelm KP. Do atopics tolerate alcohol-based hand rubs? A prospective, controlled, randomized double-blind clinical trial. Acta Derm Venereol 2006; 86:140–143.

*) Testované prípravky zahŕňali Sterillium®, Sterillium® Gel a Sterillium® Virugard.

Výskumom k prevencii infekcií. www.bode-science-center.com



Na udržanie prirodzenej kožnej bariéry je potrebné pokožku udržiavať jemnú a hydratovanú. Vyvážené používanie troch prvkov hygieny rúk – starostlivosť o pokožku, dezinfekcia rúk a umývanie rúk – podporí zdravý stav pokožky.

Jedným z prvkov je používanie produktov starajúcich sa o pokožku, napríklad krémov alebo emulzií.

Je preukázané, že používanie krémov na ruky obmedzuje vysušanie a rohovatenie kože. Prípravky ošetrojúce pokožku by nemali mať žiadny vplyv na účinnosť dezinfekčných prípravkov na ruky. Používať by sa mali iba také dezinfekčné a ošetrojúce prípravky, ktoré sú vzájomne kompatibilné.

Najdôležitejším hľadiskom starostlivosti o pokožku je však predchádzať činnostiam, ktoré kožu zaťažujú. Medzi ne patrí časté umývanie rúk, umývanie horúcou vodou alebo dokonca čistenie kefkou.

Dezinfekcia rúk v rôznych lekárskejších oblastiach zaisťuje rýchle a spoľahlivé zníženie počtu baktérií a účinne ničí i ďalšie mikroorganizmy.

Najlepším spôsobom je použitie prípravku na báze alkoholu, ktorý sa do rúk vtiera.

Také prípravky majú rýchle a široké spektrum antimikrobiálnej účinnosti. Tento názor zastáva WHO a mnoho národných inštitúcií, ktoré prijali toto stanovisko na základe mnohých štúdií zaoberajúcich sa výhodami alkoholových dezinfekčných prípravkov na ruky. Kvalitné dezinfekčné prípravky na ruky navyše obsahujú zvláčňujúce prísady, ktoré podporujú ochrannú funkciu pokožky. Správne vykonávanie hygienickej dezinfekcie rúk tak môže zlepšiť zdravie pokožky.



Dezinfekčné prípravky na ruky

	Propan-2-ol	Propan-1-ol	Ethanol	KAS	Zvláčňujúce prísady	Parfumácia	Farbivá	Hygienická dezinfekcia rúk za 30 s	Chirurgická dezinfekcia rúk za 1,5 min	Chirurgická dezinfekcia rúk za 3 min	Baktericídne	Fungicídne na kvasinky	Fungicídne	Tuberkulocídne	Mykobaktericídne	Virucídne na obalené vírusy	Virucídne
Sterillium®	•	•		•	•	•	•	•	•		•	•		•	•	•	
Sterillium® med			•		•			•	•		•	•	•	•	•	•	•
Sterillium® Tissue	•	•		•	•	•		•			•	•		•	•	•	
Sterillium® Gel Pure			•		•			•	•		•	•	•	•	•	•	•
Manusept® basic			•		•			•		•	•	•	•	•		•	

Najlepšie hodnotený dezinfekčný prípravok na ruky výborne znášaný pokožkou – kvalita od roku 1965

Vlastnosti

- široké spektrum účinnosti proti baktériám, kvasinkám a obaleným vírusom
- expozičná doba pre chirurgickú dezinfekciu rúk 1,5 min
- výnimočne dobre znášaný pokožkou i pri dlhodobom používaní

Účinné látky

Propan-2-ol 45,0 g; propan-1-ol 30,0 g; mecetronium ethylsulfat 0,2 g.

Mikrobiologická účinnosť

Baktericídny, fungicídny na kvasinky, tuberkulocídny, mykobaktericídny, virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV), účinný proti vírusom herpes simplex, influenza A, SARS-coronavírusom, adenovírusom, polyomavírusom a rotavírusom.

AB₁TM(V)

Oblasti použitia

Pre hygienickú a chirurgickú dezinfekciu rúk. Pre všetky hygienicky relevantné oblasti v zdravotníctve a priemysle, pri domácej starostlivosti o chorých, staré osoby a dojčatá, pri domácej dialýze. Chráni pred nákazou vo verejných zariadeniach a na cestách.

Dávkovanie

Nezriedený prípravok Sterillium® vtierať do suchých rúk. Ruky je nutné udržiavať po celý čas vtierania vlhké.



Preukázaná účinnosť

	Expozičná doba
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 2 (praktické podmienky)	Hygienická dezinfekcia rúk (EN 1500) 30 s
	Chirurgická dezinfekcia rúk (EN 12791) 1,5 min
Certifikované Odporúčenie na použitie na hygienickú a chirurgickú dezinfekciu rúk (suspenné a praktické testy)	Hygienická dezinfekcia rúk (baktericídna, fungicídna na kvasinky) 30 s
	Chirurgická dezinfekcia rúk (baktericídna, fungicídna na kvasinky) 1,5 min

Baktérie a fungi

Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Baktericídny (EN 13727) 15 s
	Fungicídny na kvasinky (EN 13624) 15 s
	Tuberkulocídny (EN 14348) 30 s
	Mykobaktericídny (EN 14348) 30 s
Testovanie podľa DGHM (Nemecká spoločnosť hygieny a mikrobiológie)	Baktérie rezistentné voči antibiotikám 30 s
	Listéria / Salmonela 15 s

Vírusy

Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Virucídny na obalené vírusy (EN 14476) 15 s
	Adenovírus (EN 14776) 1 min
Testovanie podľa DVV (Nemecká spoločnosť na kontrolu vírusových ochorení)	Virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV) 15 s
	Influenza A vírus (vtáčí) 15 s
	Influenza A vírus (ľudský) 15 s
	Herpes simplex vírus typ 1 a 2 15 s
	SARS-CoV 30 s
	Adenovírus 1 min
	Polyomavírus 5 min
	Rotavírus 15 s

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Sterillium®			
fľaša	100 ml	980 271	45 ks
fľaša	500 ml	980 096	20 ks
fľaša	1 l	980 407	10 ks
kanister	5 l	980 097	1 ks

Sterillium® med

Prípravok na báze etanolu bez farbív a parfumácie,
veľmi príjemný pre pokožku s výrazným zvláčňujúcim efektom

Vlastnosti

- komplexne účinný na baktérie, huby a vírusy
- pre veľmi citlivú pokožku
- expozičný čas pre chirurgickú dezinfekciu rúk 1,5 minúty

Účinná látka

Etanol 85,0 g.

Mikrobiologická účinnosť

Baktericídny, fungicídny, tuberkulocídny, virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV), virucídny, účinný proti adeno-, polio-, rota-, vaccinia- a noro-vírusom, vtáčíemu i ľudskému chrípkovému vírusu.

A(B)TM(V)

Oblasti použitia

Pre hygienickú a chirurgickú dezinfekciu rúk. Pre všetky oblasti so zvýšenými nárokmi na hygienu, napr. v zdravotníctve a priemysle, v domácej starostlivosti o pacientov, starých ľudí a malé deti, pri domácej dialýze. Chráni pred infekciami pri cestovaní a vo verejných priestoroch.

Sterillium® med neobsahuje farbivá a parfumačné prísady, preto je obzvlášť vhodné pre užívateľov s citlivou pokožkou.



Dávkovanie

Nezriedený prípravok Sterillium® med vtierať do suchých rúk. Po celý čas vtierania je potrebné udržiavať ruky vlhké.

Preukázaná účinnosť

	Expozičná doba
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 2 (praktické podmienky)	Hygienická dezinfekcia rúk (EN 1500) 30 s
	Chirurgická dezinfekcia rúk (EN 12791) 1,5 min
Certifikované Odporúčenie na použitie na hygienickú a chirurgickú dezinfekciu rúk (suspenné a praktické testy)	Hygienická dezinfekcia rúk (baktericídna, fungicídna na kvasinky) 30 s
	Chirurgická dezinfekcia rúk (baktericídna, fungicídna na kvasinky) 1,5 min

Baktérie a fungi

Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Baktericídny (EN 13727) 15 s
	Fungicídny na kvasinky (EN 13624) 15 s
	Fungicídny (EN 13624) 30 s
	Tuberkulocídny (EN 14348) 15 s
	Mykobaktericídny (EN 14348) 15 s

Vírusy

Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Virucídny (EN 14776) 30 s
	Obmedzené spektrum virucídnej účinnosti (EN 14476) 30 s
	Adenovírus (EN 14776) 30 s
	Norovírus (MNV) (EN 14476) 15 s
	Poliovírus (EN 14476) 15 s
	Rhinovírus (EN 14476) 30 s
Testovanie podľa DVV (Nemecká spoločnosť na kontrolu vírusových ochorení)	Virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV) 15 s
	Adenovírus 30 s
	Norovírus (MNV) 15 s
	Rotavírus 15 s



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Sterillium® med			
fľaša	100 ml	981 096	45 ks
fľaša	500 ml	981 037	20 ks
fľaša	1 l	981 034	10 ks
kanister	5 l	981 039	1 ks

Spoločná dezinfekcia rúk pri cestovaní

Vlastnosti

- samostatne balené obrúsky aplikovateľné kdekoľvek
- komplexné spektrum účinnosti s veľmi dobrou kožnou znášanlivosťou

Účinné látky

1 obrúsok celkovej hmotnosti cca 3,8 g obsahuje:
propan-2-ol 1 341,0 mg;
propan-1-ol 894,0 mg;
mecetronium ethylsulfat 5,96 mg.

Mikrobiologická účinnosť

Baktericídny, fungicídny na kvasinky, mykobaktericídny, tuberkulocídny, virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV). Účinný proti vírusom herpes simplex, adenovírusom a rotavírusom.

AB₁TM(V)

Oblasti použitia

- Pre dezinfekciu rúk a kože a takisto pre dezinfekciu malých plôch rezistentných voči alkoholu tak v pracovnom, ako aj v domácom prostredí.
- na ruky pred a po starostlivosti o pacientov a zranených
 - pre praktických lekárov a sestry pri domácich návštevách
 - pri cestovaní
 - pre dekontamináciu sedadiel toaliet, telefónnych slúchadiel, hračiek
 - pre priemysel (farmaceutický, kozmetický, potravinársky)

Pokyny na použitie

Použite minimálne jeden obrúsok pre dezinfekciu rúk a kože. Utierajte po dobu 30 sekúnd. Pri dezinfekcii predmetov a oblastí kože je nevyhnutné ich úplné navlhčenie.



Ruky

Preukázaná účinnosť		Expozičná doba
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 2 (praktické podmienky)	Hygienická dezinfekcia rúk (EN 1500)	30 s
Baktérie a fungi		
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Baktericídny (EN 13727)	15 s
	Fungicídny na kvasinky (EN 13624)	15 s
	Tuberkulocídny (EN 14348)	30 s
	Mykobaktericídny (EN 14348)	30 s
Testovanie podľa DGHM (Nemecká spoločnosť hygieny a mikrobiológie)	Baktérie rezistentné voči antibiotikám	15 s
	Listéria / Salmonella	15 s
Vírusy		
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Virucídny na obalené vírusy (EN 14476)	15 s
	Adenovírus (EN 14776)	1 min
Testovanie podľa DVV (Nemecká spoločnosť na kontrolu vírusových ochorení)	Virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV)	15 s
	Influenza A vírus (vtáčí)	15 s
	Influenza A vírus (ľudský)	15 s
	Herpes simplex vírus typ 1 a 2	15 s
	SARS-CoV	30 s
	Adenovírus	1 min
	Polyomavírus	5 min
	Rotavírus	15 s



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Sterillium® Tissue			
balenie	15 ks	981 081	10 ks

Sterillium® Gel Pure

Bezfarebný a bezparfémový alkoholový dezinfekčný prípravok vo forme viskózneho roztoku na hygienickú a chirurgickú dezinfekciu rúk s vynikajúcou starostlivosťou o citlivú pokožku

Vlastnosti

- široké spektrum účinnosti
- zvyšuje hydratáciu pokožky
- výborná kožná znášanlivosť aj v prípade dlhodobého používania

Účinná látka

Etanol 85,0 g.

Mikrobiologická účinnosť

Baktericídny, fungicídny, tuberkulocídny, mykobaktericídny, virucídny na obalené vírusy (vrátane HBV, HIV, HCV), virucídny.

ABTMV

Oblasti použitia

Na hygienickú a chirurgickú dezinfekciu rúk kdekoľvek, nezávisle od dostupnosti umývadla a vody. V oblastiach, kde je potrebné vykonať dezinfekciu rúk, ako napr.: všetky zdravotnícke zariadenia, priemysel, domáca ošetrovateľská starostlivosť, domovy pre seniorov, domovy sociálnych služieb, domáca dialýza. Chráni pred infekciami vo verejných priestranstvách aj počas cestovania.

Návod na použitie

Sterillium® Gel Pure sa viera neriedený do suchých rúk. Zabezpečte, aby boli ruky pokryté dezinfekčným prípravkom celkom počas celej expozičnej doby. Zvláštnu pozornosť venujte končekom prstov a palcom.



Preukázaná účinnosť		Expozičná doba
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 2 (praktické podmienky)	Hygienická dezinfekcia rúk (EN 1500)	30 s
	Chirurgická dezinfekcia rúk (EN 12791)	1,5 min
Baktérie a fungi		
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Baktericídny (EN 13727)	15 s
	Fungicídny na kvasinky (EN 13624)	15 s
	Fungicídny (EN 13624)	30 s
	Tuberkulocídny (EN 14348)	15 s
	Mykobaktericídny (EN 14348)	15 s
Testovanie podľa DGHM (Nemecká spoločnosť hygieny a mikrobiológie)	Baktérie rezistentné voči antibiotikám	15 s
Vírusy		
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Virucídny (EN 14776)	1 min
	Obmedzené spektrum virucídnej účinnosti (EN 14476)	1 min
	Virucídny na obalené vírusy (EN 14476)	15 s
	Adenovírus (EN 14776)	1 min
	Norovírus (MNV) (EN 14476)	15 s
	Poliovírus (EN 14476)	30 s
	Rhinovírus (EN 14476)	30 s
Testovanie podľa DVV (Nemecká spoločnosť na kontrolu vírusových ochorení)	Virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV)	15 s
	Rotavírus	30 s



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Sterillium® Gel Pure			
fľaša	100 ml	981 314	45 ks
fľaša s pumpičkou	475 ml	981 397	20 ks

Dezinfekčný prípravok na ruky na báze etanolu.
Bezfarebný, neparfumovaný

Vlastnosti

- široké spektrum účinnosti proti baktériám, kvasinkám a obaleným vírusom
- dobre znášaný pokožkou

Účinná látka

Etanol (99%) 80,0 g.

Mikrobiologická účinnosť

Baktericídny, fungicídny, tuberkulocídny, virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV), účinný proti rotavírusom.

AB₁T(V)

Oblasti použitia

Pre hygienickú a chirurgickú dezinfekciu rúk formou vtierania. Pre všetky hygienicky relevantné priestory v zdravotníctve a priemysle.

Dávkovanie

Nezriedený prípravok Manusept® basic vtierať do suchých rúk. Po celý čas vtierania je potrebné udržiavať ruky vlhké.



Ruky

Preukázaná účinnosť

Expozičná doba

Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 2 (praktické podmienky)	Hygienická dezinfekcia rúk (EN 1500)	30 s
	Chirurgická dezinfekcia rúk (EN 12791)	3 min
VAH	Hygienická dezinfekcia rúk (baktericídna, fungicídna na kvasinky)	30 s
Certifikované Odporúčenie na použitie na hygienickú a chirurgickú dezinfekciu rúk (suspenné a praktické testy)	Chirurgická dezinfekcia rúk (baktericídna, fungicídna na kvasinky)	3 min

Baktérie a fungi

Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Baktericídny (EN 13727)	15 s
	Fungicídny na kvasinky (EN 13624)	15 s
Testovanie podľa DGHM (Nemecká spoločnosť hygieny a mikrobiológie)	Tuberkulocídny	30 s
	Listéria / Salmonela	15 s

Vírusy

Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Virucídny na obalené vírusy (EN 14476)	15 s
Testovanie podľa DVV (Nemecká spoločnosť na kontrolu vírusových ochorení)	Rotavírus	30 s



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Manusept® basic			
fľaša	100 ml	980 512	45 ks
fľaša	500 ml	980 587	20 ks
fľaša	1 l	980 586	10 ks
kanister	5 l	980 588	1 ks

Koncept hygieny rúk HARTMANN

Komplexné riešenie pre optimálnu hygienu rúk.

Pre zaistenie bezpečnej a šetrnej hygieny rúk by dezinfekcia, čistenie, starostlivosť o pokožku a rukavice mali byť v optimálnom súlade. Koncept hygieny rúk HARTMANN vo všetkých týchto oblastiach ponúka osvedčené kvalitné produkty testované z hľadiska kompatibility.

Čistenie rúk

Umývacie emulzie **Baktolin** z konceptu hygieny rúk HARTMANN nie sú alkalické, neobsahujú mydlo a farbivá a vďaka použitiu moderných, jemných tenzídov sú zvlášť šetrné k pokožke.

Dezinfekcia rúk

Dezinfekčné prípravky na ruky rady **Sterillium**, vynikajú svojou účinnosťou, šetrnosťou k pokožke a prijatím užívateľov.





Starostlivosť o ruky a ochrana pokožky rúk

Produktový rad **Baktolan** od spoločnosti HARTMANN určený na ochranu pokožky a starostlivosť o ňu podporuje jej prirodzenú ochrannú funkciu a ponúka to správne riešenie pre rôzne fázy starostlivosti a stavov pokožky – takisto vo variantoch bez farbív a parfumov.

Rukavice

Vyšetrovacie a ochranné rukavice **Peha-soft nitrile** ponúkajú vďaka svojej vysokej kvalite optimálnu ochranu pre pacientov i personál.

Sortiment Peha-soft nitrile zahŕňa bezlatexové vyšetrovacie a ochranné rukavice zo syntetického nitrilového kaučuku, ktoré sú pri nosení obzvlášť mäkké a elastické.

Čistenie rúk

Šetrná starostlivosť s výrobkami Baktolin®.

Príliš časté umývanie rúk môže spôsobiť podráždenie pokožky. O to dôležitejšie je používanie umývacích emulzií šetrných k pokožke. Produkty Baktolin, patriace do konceptu hygieny rúk HARTMANN, sa svojím vysoko kvalitným zložením postarajú o šetrné vyčistenie pokožky.



Umývanie rúk nevedie k dostatočnému zníženiu počtu choroboplodných zárodkov, a nemôže teda nahradiť dezinfekciu rúk. Inštitút Roberta Kocha odporúča len niekoľko situácií, kedy by sa ruky mali umývať:

- na začiatku práce, aby boli z rúk odstránené možné spóry a nečistoty (tie by nemali byť inaktivované alkoholovými dezinfekčnými prípravkami na ruky), a v prípade potreby i po skončení práce
- v prípade viditeľného znečistenia, aj krvou alebo inými telesnými tekutinami (nasleduje dezinfekcia rúk)
- v prípade silného podozrenia na kontamináciu baktériami vytvárajúcimi spóry, vrátane infekcií vyvolaných baktériou *Clostridium difficile* (pred dezinfekciou rúk)

Vybrané receptúry – optimálna znášanlivosť

Vzhľadom k tomu, že umývanie rúk môže zaťažovať pokožku, mali by sa používať iba umývacie emulzie šetrné k pokožke. Umývacie emulzie Baktolin od značky HARTMANN nie sú vyrobené na báze mydla, ale na báze syntetických detergentov. Tieto aktívne umývacie substancie sú nastavené na prirodzené pH pokožky okolo 5,5 a nemajú alkalizujúci účinok. Minimalizuje sa tak riziko podráždenia pokožky, pretože u umývacích emulzií bez alkálií zostáva zachované pH pokožky.

Veľmi dobrá kvalita a kožná znášanlivosť výrobkov Baktolin je potvrdená nezávislými posudkami a dá sa vysvetliť starostlivým výberom kvalitných ingrediencií:

- moderné aktívne umývacie látky (tenzidy) veľmi šetrné k pokožke
- vybrané kompatibilné konzervačné látky
- varianty bez parfumácie, ktoré sú vhodné na citlivú pokožku, aj na chronické ochorenia pokožky, ako je neurodermitída

Baktolin pure bez farbív a bez parfumácie je vhodný pre citlivú pokožku aj pre alergikov a vyznačuje sa veľmi dobrým pomerom cena – výkon.

Plus od značky HARTMANN

Ochrana pred infekciou a ochrana pokožky podľa konceptu.

Ruky zdravotníckeho a ošetrovateľského personálu sú pri každodennom pracovnom nasadení veľmi namáhané. U týchto profesijných skupín sa preto často vyskytuje podráždenie pokožky – takmer každý piaty zamestnanec trpí na kožné ochorenie. Až v 90 percentách sú pritom postihnuté práve ruky.

Na ruky, ako hlavného prenášača patogénov, sa navyše zameriavajú hygienické opatrenia pre prevenciu infekcií. Zdravé ruky sú k tomu predpokladom. Aj tie najmenšie trhlinky v koži totiž vedú k páleniu pokožky pri dezinfekcii rúk, komplikujú správnosť jej vykonania a predstavujú možné medzery pre patogény.

Použitie ochranných a regeneračných produktov môže výrazne prispieť ku zníženiu vysokého počtu kožných ochorení v dôsledku povolania a zabrániť trvalému poškodeniu pokožky. Produkty starostlivosti o pleť teda patria medzi osobné ochranné prostriedky (OOP), zamestnávateľ ich musí dať k dispozícii zamestnancom, ktorí ich musia používať.

K účinnej hygiene rúk teda okrem dezinfekcie patrí dôsledná ochrana pokožky, jej šetrné čistenie a používanie správnych ochranných rukavíc.

Kompletné riešenie z jedného zdroja

Koncept hygieny rúk HARTMANN ponúka kompletne a kvalitné riešenie z jedného zdroja na ochranu pokožky a ochranu pred infekciou. Prípravky na dezinfekciu rúk Sterillium, sortiment vyšetrovacích a ochranných rukavíc Peha-soft nitrile, prípravky starostlivosti o pokožku zo série Baktolan, resp. produkty Baktolin určené na čistenie rúk sú navzájom kompatibilné a tvoria kompletný hygienický program.

Koncept hygieny rúk HARTMANN prostredníctvom užívateľsky prívetivých prípravkov šetrných k pokožke takisto prispieva ku správemu dodržiavaniu pravidiel zo strany personálu, pretože výrobky, ktoré zamestnanci akceptujú a radi používajú, im uľahčia dodržiavanie hygienických pravidiel.

Výhoda značky HARTMANN

Všetky produkty patriace ku konceptu hygieny rúk HARTMANN sú overené značkové výrobky, ktoré prešli dôkladnou znaleckou expertízou. A navyše: vybrané často používané produkty boli takisto testované na vzájomnú kompatibilitu.

Dôležitosť compatibility zdôrazňujú štúdie, ktoré dokazujú, že účinnosť dezinfekčných prípravkov na ruky môže byť narušená prípravkami na starostlivosť o ruky. Ako dokladajú odborné posudky, dezinfekcia rúk pomocou prípravku Sterillium je účinná aj po použití prípravku na starostlivosť o ruky Baktolan. Dezinfekčné prípravky ako aj prípravky na starostlivosť o ruky je navyše možné používať bez toho, aby bola ohrozená kvalita vyšetrovacích rukavíc Peha-soft nitrile.

Vďaka konceptu hygieny rúk HARTMANN môžu zamestnanci bez všetkého používať krém na ruky aj počas pracovnej doby, čo podporuje ochranu pokožky a zabraňuje infekciám. Kompatibilita vyšetrovacích a ochranných rukavíc so všetkými ostatnými systémovými výrobkami navyše znižuje riziko perforácie rukavíc.

Široká kompatibilita výrobkov HARTMANN teda ponúka ako personálu, tak i pacientom maximálnu bezpečnosť.



Cielené umývanie rúk

Menej je viac

V mnohých oblastiach, kde zohráva hygiena rúk dôležitú úlohu, sa ruky umývajú príliš často. Predsa len umývanie rúk nezaručuje dostatočnú likvidáciu baktérií a navyše zaťažuje pokožku. Pokožke rúk prospieva, ak je umývanie rúk kratšie a vykonáva sa v správnych momentoch, kedy je ruky potrebné umyť.

Umývanie rúk je vhodné v týchto situáciách:

- pred každou smenou na odstránenie prípadných spór z rúk (alkoholové dezinfekčné prípravky nie sú na spóry účinné)
- po použití toalety
- keď sú ruky viditeľne špinavé
- pred jedlom



Baktolin® pure

Štandardná umývacia emulzia pre dôkladné umývanie rúk a tela

Vlastnosti

- dôkladne čistí pokožku pomocou tenzidov
- neobsahuje mydlo, parfumačné prísady a alkalické zlúčeniny

Baktolin® pure má vyváženú pH hodnotu, ktorá v kombinácii s jemnými zvláčňujúcimi prísadami umožňuje umývanie pokožky pri uchovaní prirodzeného kyslého ochranného povlaku.



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Baktolin® pure			
fľaša	500 ml	981 328	20 ks
fľaša	1 l	981 329	10 ks
kanister	5 l	981 330	1 ks

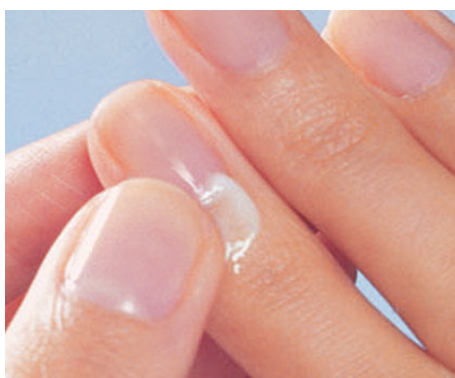
Prípravky na starostlivosť o ruky

	Bisabolol	Hamamel	Allantoin	Vitamin E	Panthenol	pH neutrálné k pokožke	Parfumácia	Konzervačné latky	Umývanie pokožky	Starostlivosť o pokožku	Ochrana pokožky	Ochrana pokožky	Emulzia v/o	Emulzia v/o/v	Umývacie emulzie
Ochrana a starostlivosť															
Baktolan® protect+ pure	•	•				•		•		•	•			•	
Baktolan® lotion					•	•	•	•		•		•			
Baktolan® balm	•		•	•	•	•	•	•		•			•		
Umývanie rúk a tela															
Baktolin® pure						•		•	•						•

Starostlivosť o ruky a ich ochrana

Všestranná a inovatívna vďaka produktom Baktolan®.

Ochrana kože pri práci je základom úspešnej hygieny rúk. Výrobky Baktolan, ktoré patria ku konceptu hygieny rúk HARTMANN, pokožku ochraňujú, starajú sa o ňu a ponúkajú moderné zloženie pre najrôznejšie typy a stavy pokožky.



Použitie ochranných a regeneračných produktov môže výrazne prispieť ku zníženiu vysokého počtu kožných ochorení v dôsledku povolania a zabrániť trvalému poškodeniu pokožky. Produkty starostlivosti o pleť teda patria medzi osobné ochranné prostriedky (OOP), zamestnávateľ ich musí dať k dispozícii zamestnancom, ktorí ich musia používať.

Plán ochrany pokožky určuje, ktorý produkt a v ktorej situácii by sa mal použiť:

■ Starostlivosť o pokožku

Produkty starostlivosti slúžia na regeneráciu pokožky **po** činnostiach, ktoré ju zaťažujú. Aplikujú sa po umývaní rúk, cez prestávky a po skončení práce.

Produkty starostlivosti o pokožku Baktolan nahrádzajú tuky (lipidy), o ktoré pokožka počas dňa prichádza, a pôsobia proti strate vlhkosti v pokožke. V závislosti na type pleti sú k dispozícii výrobky ako pre normálnu, tak i pre suchú či citlivú pokožku. Tieto výrobky starostlivosti o pleť sú dostupné takisto vo variante bez farbív a parfumov.

■ Ochrana pokožky

Produkty na ochranu pokožky chránia pokožku **pred** zaťažujúcimi činnosťami, ako sú napr. práce vo vlhkom prostredí. Napríklad krémy majú hydrofóbne účinky. To pri priamom kontakte pokožky s vodou znižuje prenikanie vody do pokožky.

■ Kombinácia ochrany pokožky a starostlivosti o pokožku

Nové emulzie typu voda v oleji vo vode predstavujú kombináciu regeneračných a ochranných vlastností v jednom produkte.

Baktolan protect+ pure je možné použiť ako na starostlivosť o pokožku, tak na ochranu pokožky pri práci. Krém neobsahuje farbivá, parfumy ani silikón.

Typy emulzií série Baktolan

HARTMANN svojím vysoko kvalitným konceptom hygieny rúk ponúka produkty starostlivosti o pokožku v podobe troch rôznych typov emulzií. Tie sa od seba líšia vzájomným usporiadaním vodnej a olejovej zložky. Výsledkom sú rôzne vlastnosti príslušných krémov:

■ Emulzia typu olej vo vode

Emulzia o/v je formovaná hlavne vodou. Molekuly vody obklopujú molekuly tuku, takže kvapôčky oleja sú rozptýlené vo vode. Voda sa tu pritom nachádza vo vonkajšej fáze. Vďaka rýchlemu odparovaniu vody sa krém lepšie vstrebáva, a okrem toho vzniká chladivý efekt.

■ Emulzia typu voda v oleji

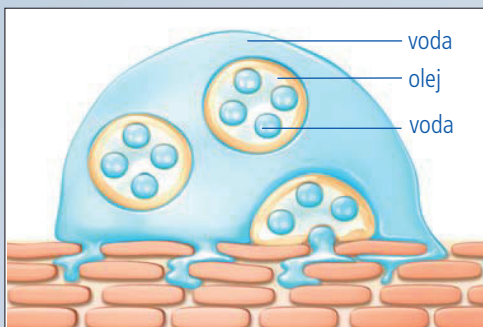
U emulzií v/o dominuje olejová fáza. Molekuly tuku obklopujú ako vonkajšia fáza najmenšie kvapôčky vody. Pretože sú oleje vo vonkajšej fáze, emulzia sa tak rýchle nevstrebáva a na povrchu pokožky sa tvorí ochranný film.

■ Emulzia typu voda v oleji vo vode

Nový inovatívny typ emulzie predstavuje emulzia voda v oleji vo vode (v/o/v).

U tohto viacfázového systému sa môže vonkajšia fáza rýchle odpariť, pričom vnútorná fáza so svojimi nepolárnymi olejmi má ošetrojúce a bariérové vlastnosti.

Ochrana pokožky pri práci vo vlhkom prostredí



Viacfázový systém Baktolan protect+ pure typu voda v oleji vo vode: vonkajšia vodná fáza sa rýchle odparuje (vsakovací efekt), nepolárne oleje vnútornej fázy majú ošetrovacie a bariérové vlastnosti.

Výskumom k prevencii infekcií.

Podráždenia pokožky sú v rámci ošetrovateľských povolání veľmi rozšírené. Za hlavnú príčinu sa dá označiť práca vo vlhkom prostredí, t. j. keď človek pravidelne viac než celkom 2 hodiny denne vykonáva nasledujúce činnosti (1):

■ časté, intenzívne umývanie rúk

■ používanie rukavíc odolných proti vlhkosti

■ nechránený kontakt s čistiacimi prostriedkami

Aby sa predišlo kožným ochoreniam spôsobeným prácou vo vlhkom prostredí, je nutné **pred** činnosťami zaťažujúcimi pokožku používať ochranný krém a **potom** je nutná starostlivosť o ruky, aby došlo k ich regenerácii.

Viacfázové typy emulzií môžu predstavovať kombináciu ochranných i regeneračných vlastností v jednom kréme. Jedná sa pritom o nový galenický systém, keď sú tuk a vlhkosť v optimálnom pomere (voda v oleji vo vode, v/o/v). Pletové krémy s týmto typom emulzie možno na ochranu pokožky používať v súlade s Technickým pravidlom pre nebezpečné látky TRGS 401 „Riziká vyplývajúce z kontaktu s pokožkou – ich stanovenie, posúdenie, návrh opatrení“ (1). Typy emulzií v/o/v slúžia ako na starostlivosť o normálnu pokožku, tak i na regeneráciu namáhaných a popraskaných rúk (2).

1 Technische Regel für Gefahrstoffe 401. Gefährdung durch Hautkontakt – Ermittlung, Beurteilung, Maßnahmen. Ausgabe: Juni 2008. Zuletzt berichtigt GMBI 2011 S. 175 [Nr. 9] (30.03.2011).

2 Klotz A, Mangen T. Untersuchung der Schutzwirkung von Baktolan protect + pure unter Nutzung des repetitiven, okklusiven Irritationstest. Evonik Stockhausen GmbH, Krefeld, 04.02.2011.



Kompatibilita produktov optimalizuje prevenciu infekcií a ochranu pokožky

V každodennom pracovnom živote sú ruky často vystavené mnohým nepriaznivým vplyvom. Po činnostiach, ktoré pokožku veľmi namáhajú, napr. umývanie vodou a mydlom, zaisťuje častá starostlivosť o pokožku jej regeneráciu a udržiava jej prirodzený ochranný povlak, čím sa zabraňuje iritáciám a chorobám kože (napr. ekzémom). V odporúčaní inštitútu Roberta Kocha v hygiene rúk sa uvádza, že neošetrované ruky sa nedajú bezpečne dezinfikovať. Na zabezpečenie prevencie infekcií a ochrany pokožky sa preto odporúča, aby bola vedecky

podložená kompatibilita produktov určených k hygienizácii rúk z dôvodu rizika zníženia účinnosti dezinfekcie, prípadne vzniku kožných reakcií.

Štúdie ukázali:

- použitie produktov Baktolan tesne pred dezinfekciou rúk neznižujú účinnosť dezinfekčných prípravkov rady Sterillium – ošetrovanie rúk a ochrana pred infekciami súbežne, t.j. nie je nutné pred dezinfekciou odstraňovať krém z rúk.
- vzájomnú kompatibilitu produktov rady Baktolan, rady Sterillium a Peha-soft vyšetrovacích a chirurgických rukavíc
- nedošlo k žiadnemu signifikantnému zvýšeniu výskytu perforácií rukavíc, čo zaisťuje najlepšiu možnú komplexnú ochranu rúk.



Ochrana a obnova pokožky

Baktolan® protect+ pure

Vyživujúca emulzia typu voda v oleji vo vode na ochranu proti vodným roztokom a pre suchú, veľmi namáhanú pokožku

Vlastnosti

- neobsahuje parfumácie, silikón ani farbivá
- vhodný na použitie pri práci v rukaviciach

Baktolan® protect+ pure obsahuje bisabolol, ktorý podporuje regeneráciu pokožky a posilňuje prirodzenú kožnú bariéru. Veľmi rýchlo sa vstrebáva a na pokožke pri správnej aplikácii nezanecháva mastný film.



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Baktolan® protect+ pure			
flaša	100 ml	981 137	25 ks

Starostlivosť o ruky

Baktolan® lotion

Emulzia typu olej vo vode pre starostlivosť o normálnu pokožku

Vlastnosti

- zvyšuje obsah vlhkosti v pokožke
- ošetruje rastlinným olejom a pantenolom



Baktolan® lotion sa stará o pokožku pomocou vybraných ošetrojúcich zložiek. Rýchlo sa vstrebáva, bez toho, že by zanechával obťažujúci mastný film a vďaka tomu je vhodný pre starostlivosť o namáhané ruky a celé telo.



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Baktolan® lotion			
fľaša	350 ml	980 171	20 ks

Baktolan® balm

Emulzia typu voda v oleji pre starostlivosť o suchú pokožku

Vlastnosti

- dodáva pleti vyživujúce a obnovujúce látky
- zmierňuje následky podráždenia a popálenín



Baktolan® balm obsahuje ošetrojúce látky allantoin, bisabolol, pantenol a vitamín E. Je určený na starostlivosť o ruky a celé telo, predovšetkým pre vysoko namáhanú a citlivú pokožku.



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Baktolan® balm			
fľaša	350 ml	980 144	20 ks

Tieto opatrenia môžu samy o sebe významne zamedziť šíreniu klostrídií.



Nešíriť choroboplodné zárodky

Klostrídie sa prenášajú hlavne rukami – buď priamo, alebo cez infikované predmety. V prípade priameho kontaktu musí personál nutne nosiť jednorazové rukavice a ochranný plášť. Je tiež treba venovať pozornosť starostlivej hygiene rúk a pravidelnej dezinfekcii povrchov a predmetov.

V prípade priameho kontaktu má na sebe ošetrojúci personál ochranný plášť a jednorazové rukavice. Takisto návštevy sú vyzvané, aby nosili ochranný plášť, ktorý pred odchodom z miestnosti zanechajú v príslušných nádobách na odpad.



Ruky v centre pozornosti

Ako pacient alebo návšteva môžete i Vy dôslednou hygienou svojich rúk zabrániť ďalšiemu šíreniu choroboplodných zárodkov. Klostrídie sa vyskytujú ako „živé baktérie“ a ako veľmi odolná trvalá forma, tzv. spóra. Dezinfekčné prípravky na ruky na báze alkoholu sú veľmi účinné proti „živým baktériám“ a vírom – v prípade spór je výnimočne potrebné po dezinfekcii si ešte ruky umyť. Ak príbuzní pomáhajú pacientom na toaletu, musia použiť jednorazové rukavice.

Postup pri hygiene rúk

Pacient

Ak ste pacient, po každom použití toalety si, prosím, najskôr vydezinfikujte ruky a následne poumývajte bežným umývacím prostriedkom.



Návšteva

Ak ste návšteva, vyzlečte si, prosím, pred odchodom z miestnosti ochranný odev, ruky si najskôr vydezinfikujte a následne poumývajte bežným umývacím prostriedkom.

Postup je nasledujúci:

Dezinfekcia rúk

- Na suché ruky si naneste dostatočné množstvo dezinfekčného prípravku na ruky tak, aby ste ruky prípravkom úplne navlhčili.
- Dezinfekčný prípravok na ruky starostlivo vtierajte do dlaní minimálne po dobu 30 sekúnd tak, aby ste žiadnu časť kože nevynechali.
- Zvláštnu pozornosť venujte palcom a končekom prstov.



Umývanie rúk

- Dôkladne si umývajte ruky vlažnou vodou bežným umývacím prostriedkom po dobu minimálne 10 sekúnd.





Koža a telo

Ochrana prirodzenej bariérovej funkcie pokožky

Akýkoľvek lekársky zákrok, ktorý naruší ochrannú bariéru kože – napríklad punkcie, injekcie, zavedenie katétrov alebo chirurgické výkony – so sebou nesie nebezpečenstvo infekcie: Mikroorganizmy kolonizujúce pokožku sa môžu dostať hlbšie do tkaniva a vyvolať tam absces alebo zápal. V prípade, že sa dostanú do krvného riečiska, vzniká nebezpečenstvo sepsy.

Cieľom dezinfekcie pokožky (kožnej antisepsy) je čo najväčšia redukcia kožnej flóry. Prípravky na báze alkoholu, ako napríklad Cutasept®, sú prednostne používané na antiseptu neporušenej pokožky. Pôsobia rýchlo a komplexne a pritom sú pokožkou dobre znášané.

Ďalším preventívnym opatrením je dekolonizácia pacientov, ktorí sú nosiči MRSA/VRE. Zníženie počtu pacientov kolonizovaných MRSA môže obmedziť nebezpečenstvo prenosu v zdravotníckych zariadeniach a zanesenie MRSA do operačnej rany pri operácii. Preto by sa mali na dekolonizáciu používať vhodné produkty, ako napríklad Stellisept® med.

Prípravky na dezinfekciu kože a tela

	Propan-2-ol	KAS	Parfumácia	Farbivá	Neporušená pokožka	Genitálna sliznica	Kožné antiseptikum	Dekolonizácia MRSA	Baktericídny	Fungicídny na kvasinky	Tuberkulocídny	Víruscídny na obalené vírusy
Koža												
Cutasept® F	•	•			•		•		•	•	•	•
Cutasept® G	•	•		•	•		•		•	•	•	•
Stellisept® med		•	•		•	•		•	•			

Antimikrobiálne umývanie celého tela a vlasov

Vlastnosti

- široké spektrum účinnosti (baktérie vr. MRSA/ORSA)
- rozsiahla účinnosť proti národným epidemickým kmeňom MRSA i klinickým izolátom
- jednoduchá aplikácia
- pokožka i sliznica tento prípravok veľmi dobre znáša

Mikrobiologická účinnosť
baktericídny (vr. MRSA/ORSA)
A

Oblasti použitia

Pre antimikrobiálne umývanie celého tela vrátane vlasov (i v prípade MRSA/ORSA). Vďaka použitým látkam a bezalkoholovému zloženiu vykazuje tento prípravok veľmi dobrú znášanlivosť s pokožkou.

Dávkovanie

Pre antimikrobiálne umývanie tela: Stellisept® med nanieste priamo na navlhčenú kožu alebo na mokrú hubku či žinku na umývanie a intenzívne kožu umyť. Vhodný aj na umývanie vlasov.

Po minimálne 30 sekundách ošetrené miesta tela opláchnuť čistou vodou.



Preukázaná účinnosť

Baktérie a fungi

Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Baktericídny (EN 13727)	špinavé	30 s
	Baktérie rezistentné voči antibiotikám (EN 13727)	čisté	30 s
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (praktické podmienky)	Hygienické umývanie rúk (EN 1499)	špinavé	30 s
		-	30 s

Podmienky Expozičná doba

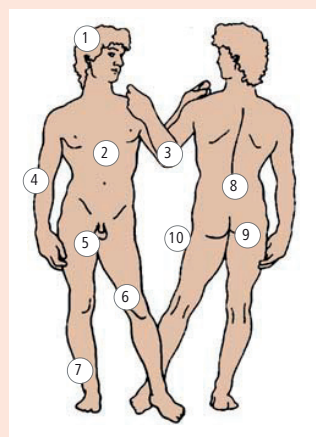
Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Stellisept® med			
fľaša	100 ml	980 499	45 ks
fľaša	500 ml	980 501	20 ks
fľaša	1 l	980 498	10 ks
fľaša s pumpičkou	500 ml	980 500	20 ks

Koža a telo

Bezpečné a praktické: Produkt Stellisept® med

Po umytí príslušnej časti tela zlikvidujte umývaciu rukavicu a vymeňte za novú.

Poradie antiseptického umývania celého tela imobilných pacientov pomocou MRSA / ORSA, VRE:



1. Hlava / Vlasy
2. Hrudník / Brucho
3. Ľavá paža
4. Pravá paža
5. Oblasť genitálií
6. Ľavá noha
7. Pravá noha
8. Chrbát
9. Zadok
10. Kontaminovaná strana tela

Cutasept® F

Dezinfekčný prípravok na kožu pre nemocnice i primárnu zdravotnú starostlivosť

Vlastnosti

- pôsobí rýchlo a v širokom rozsahu
- je kožou výborne znášaný
- veľmi hospodárne užívanie vďaka praktickému baleniu s rozprašovačom

Účinná látka

Propan-2-ol 63,0 g.

Mikrobiologická účinnosť

Baktericídny, fungicídny na kvasinky, tuberkulocídny, virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV), účinný proti vírusom herpes simplex – typ 1, rotavírusom.

AB₁T(V)

Oblasti použitia

V lekárskech ordináciách, ambulanciách a ďalších zdravotníckych zariadeniach pre dezinfekciu kože pred injekciami a odbermi krvi, pred punkciami, lekáorskými zákrokmi, zavádzaním katétrov a pri úrazoch a drobných poraneniach. Na operačných sálach pre predoperačnú i pooperačnú dezinfekciu kože



Dávkovanie

Aplikácia na kožu s malým množstvom mazových žliaz:

Pred punkciou a aplikáciou injekcie min. 15 s

Pred punkciou kĺbov, telových dutín, dutých orgánov min. 1 min

Aplikácia na kožu s veľkým množstvom mazových žliaz:

Pred každým zásahom min. 2 min

Preukázaná účinnosť

Expozičná doba

VAH Certifikované Odporúčenie na použitie pre dezinfekciu kože (suspenné a praktické testy)	Pred injekciami a punkciami na miestach s nízkou hustotou potných žliaz	15 s
	Pred punkciami kĺbov, telových dutín, dutých orgánov a pred chirurgickými zákrokmi na miestach s nízkou hustotou potných žliaz	1 min
	Pred všetkými zákrokmi na miestach s vysokou hustotou potných žliaz	2 min

Baktérie a fungi

VAH Certifikované Odporúčenie na použitie pre dezinfekciu kože (suspenné a praktické testy)	Baktericídny / fungicídny na kvasinky na miestach chudobných na potné žľazy pred vpichom a punkciami	15 s
	Baktericídny / fungicídny na kvasinky na miestach chudobných na potné žľazy pred punkciami kĺbov, telových dutín, dutých orgánov a pred chirurgickými zákrokmi	1 min
	Baktericídny / fungicídny na kvasinky na miestach bohatých na potné žľazy pred všetkými zákrokmi	2 min
Testovanie podľa DGHM (Nemecka spoločnosť hygieny a mikrobiológie)	Tuberkulocídny	30 s

Viry

Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Virucídny na obalené vírusy (EN 14476)	15 s
Testovanie podľa DVV (Nemecka spoločnosť na kontrolu vírusových ochorení)	Virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV)	15 s
	Rotavírus	30 s



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Cutasept® F			
fľaša	50 ml	981 225	50 ks
fľaša	250 ml	981 130	20 ks
fľaša	1 l	981 132	10 ks
kanister	5 l	981 133	1 ks

Dezinfekčný prípravok na kožu pre pred- i pooperačné použitie

Vlastnosti

- pôsobí rýchlo a má dobrý dlhotrvajúci účinok
- farebný, pre označenie dezinfikovanej plochy
- je kožou výborne znášaný

Účinná látka

Propan-2-ol 63,0 g.

Mikrobiologická účinnosť

Baktericídny, fungicídny na kvasinky, tuberkulocídny, virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV), účinný proti vírusom herpes simplex – typ 1, rotavírusom.

AB₁T(V)

Oblasti použitia

V chirurgických odboroch pre pred- a pooperačnú dezinfekciu kože a značenie dezinfikovanej plochy. Pre dezinfekciu kože pred injekciami, katétrizáciami, punkciami, krvnými odbermi a lekárskymi zákrokmi.

Dávkovanie

Aplikácia na kožu s malým množstvom mazových žliaz:

Pred punkciou a aplikáciou injekcie min. 15 s

Pred punkciou kĺbov, telových dutín, dutých orgánov min. 1 min

Aplikácia na kožu s veľkým množstvom mazových žliaz:

Pred každým zásahom min. 2 min



Preukázaná účinnosť

Expozičná doba

VAH Certifikované Odporúčenie na použitie pre dezinfekciu kože (suspenné a praktické testy)	Pred injekciami a punkciami na miestach s nízkou hustotou potných žliaz	15 s
	Pred punkciami kĺbov, telových dutín, dutých orgánov a pred chirurgickými zákrokmi na miestach s nízkou hustotou potných žliaz	1 min
	Pred všetkými zákrokmi na miestach s vysokou hustotou potných žliaz	2 min

Baktérie a fungi

VAH Certifikované Odporúčenie na použitie pre dezinfekciu kože (suspenné a praktické testy)	Baktericídny / fungicídny na kvasinky na miestach chudobných na potné žľazy pred vpichom a punkciami	15 s
	Baktericídny / fungicídny na kvasinky na miestach chudobných na potné žľazy pred punkciami kĺbov, telových dutín, dutých orgánov a pred chirurgickými zákrokmi	1 min
	Baktericídny / fungicídny na kvasinky na miestach bohatých na potné žľazy pred všetkými zákrokmi	2 min

Testovanie podľa DGHM (Nemecka spoločnosť hygieny a mikrobiológie)	Tuberkulocídny	30 s
--	----------------	------

Viry

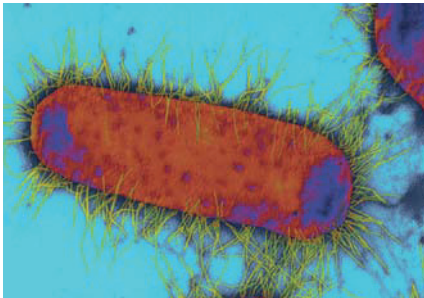
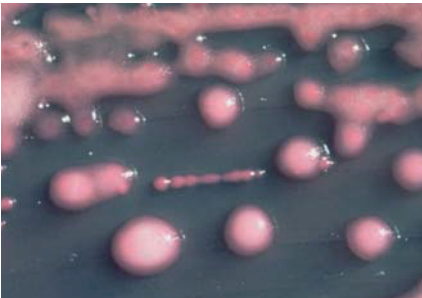
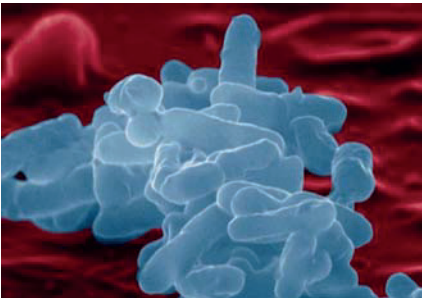
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Virucídny na obalené vírusy (EN 14476)	15 s
Testovanie podľa DVV (Nemecka spoločnosť na kontrolu vírusových ochorení)	Virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV)	15 s
	Rotavírus	30 s

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Cutasept® G			
fľaša	1 l	981 134	10 ks
kanister	5 l	981 135	1 ks



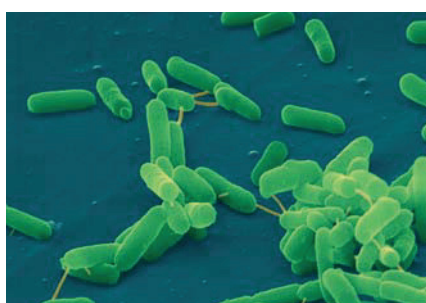
Najdôležitejšie patogény

Gramnegatívne patogény patria do skupiny enterobaktérií alebo medzi nefermentujúce baktérie. V oboch bakteriálnych skupinách dochádza k rastu rezistencie oproti mnohým skupinám antibiotík.

	<p>I. Enterobaktérie</p> <p>Enterobaktérie sú gramnegatívne, fakultatívne anaerobné mikroorganizmy, ktoré patria ku črevnej flóre ľudí i zvierat, ale vyskytujú sa aj v životnom prostredí (voda, pôda).</p>		
			
	<p><i>Escherichia coli</i></p> <p>Hlavná zásobáreň: urogenitálny a gastrointestinálny trakt</p>	<p><i>Klebsiella spp.</i></p> <p>Hlavná zásobáreň: črevná flóra</p>	<p><i>Enterobacter spp.*</i></p> <p>Hlavná zásobáreň: črevná flóra</p>
Typické infekcie	<ul style="list-style-type: none"> • infekcie v rane • pneumónia • dojčenská meningitída 	<ul style="list-style-type: none"> • bakteriálna sepsa, nozokomiálna pneumónia • infekcie močových ciest a infekcie v rane • najčastejšie ochorejú novorodenci a predčasne narodené deti 	<ul style="list-style-type: none"> • pneumónia, sepsa, infekcie v rane a infekcie močových ciest • u novorodencov tiež meningitídy
Prenosové cesty	<ul style="list-style-type: none"> • prevažne prostredníctvom kontaminovaných potravín • ojedinele kontaktom v domácom prostredí • fekálno-orálnou cestou (najmä u ambulantne získaných infekcií) • len vo výnimočných prípadoch nozokomiálne (ak nositelia MRGN baktérie e. coli nedodržia základné hygienické opatrenia) 	<ul style="list-style-type: none"> • týka sa takmer výhradne nemocníc • infekcia prenášaná kontaktom/dotykom (ruky personálu, predmety z pacientovho priameho okolia) • mokré a vlhké prostredie 	<ul style="list-style-type: none"> • väčšinou endogénna infekcia • infekcia prenášaná kontaktom/dotykom • ruky personálu • povrchy, predmety z pacientovho okolia • kontaminované endoskopy, stetoskopy, teplomery • destilovaná voda, dojčenská potrava, tekutiny na intravenózne podanie
Rizikové faktory	<ul style="list-style-type: none"> • 3MRGN: kontaminované potraviny, podávanie antibiotík • 4MRGN: pobyt v endemických oblastiach (napr. India a Pakistan) 	<ul style="list-style-type: none"> • 3MRGN: antibiotická liečba • 4MRGN: antibiotická liečba, dlhšie pobyty v nemocnici, invazívne zákroky, pobyt v endemických oblastiach 	<ul style="list-style-type: none"> • 3MRGN: predĺžený pobyt v nemocnici, rizikové faktory špecifické pre pacienta (malignómy), invazívne prístupy/katetre (žalúdočné sondy, centrálny žilový katéter), príjem z domov s opatrovateľskou službou, umelé dýchanie, nasadenie antibiotík • 4MRGN: pobyty v endemických oblastiach

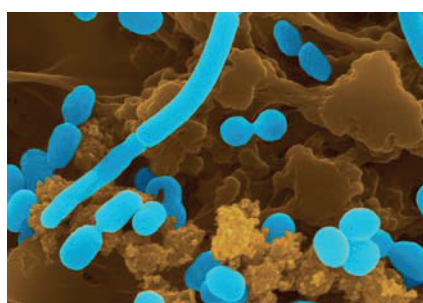
II. Nefermentujúce baktérie

Nefermentujúce baktérie sú gramnegatívne zárodky, ktoré nemôžu premeniť sacharidy fermentáciou bez prístupu kyslíka. Sú rozšírené najmä vo vlhkom prostredí.



Pseudomonas aeruginosa

Hlavná zásobáreň: všadeprítomné, mokré a vlhké prostredie, potraviny, pľúca



Acinetobacter baumannii

Hlavná zásobáreň: koža, gastrointestinálny trakt, dýchací trakt

- pneumónia
- infekcia močových ciest
- sepsa

- pneumónia spojená s ventiláciou
- infekcia močových ciest, kožná infekcia a infekcia mäkkých tkanív
- sepsa

- endogénne autoinfekcie
- infekcie spôsobené kontaktom/dotyk
- invazívne zásahy kontaminovanými prístrojmi, napr. bronchoskopom
- nesprávna dezinfekcia povrchov
- kontaminované výpuste, odpadové rúry umývadiel
- prenos z človeka na človeka prakticky len v nemocnici

- vysoká miera prenosu prostredníctvom priameho (pacient, personál) alebo nepriameho kontaktu (lekárske prístroje)
- vysoká odolnosť voči životnému prostrediu
- 4MRGN vykazuje výrazne zvýšenú úmrtnosť a dlhšiu dobu pobytu na klinike

- 3 a 4 MRGN: rizikové faktory špecifické pre pacienta (vek, pacienti po transplantácii orgánov, s malignómami, s chorobou srdca, diabetici, HIV, CHOCHP)
- invazívne zásahy
- predchádzajúca liečba antibiotikami

- 3 a 4 MRGN: dlhšia doba pobytu v nemocnici (JIS)
- umelé dýchanie
- predchádzajúca liečba antibiotikami
- predchádzajúca operácia a invazívne zásahy
- prítomnosť závažného základného ochorenia

Schopnosť prežitia gramnegatívnych patogénov:

patogén	perzistencia
<i>Acinetobacter spp.</i>	3 dni až 5 mesiacov
<i>Escherichia coli</i>	1,5 hod až 16 mesiacov
<i>Klebsiella spp.</i>	2 hod až > 30 mesiacov
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	6 hod až 16 mesiacov; na suchých povrchoch až 5 týždňov

Gramnegatívne patogény sa často vyznačujú vysokou odolnosťou voči životnému prostrediu, môžu dlho prežívať na suchých, neživých povrchoch a predstavujú riziko krížovej kontaminácie.

Zdroj:
Kramer A, Schwebke I, Kampf G. How long do nosocomial pathogens persist on inanimate surfaces? A systematic review. BMC Infect. Dis 2006; 6:130

*spp. „spezies pluralis“ je doplnením vedeckého rodového názvu, pokiaľ není druh podrobne uvedený inak.

Quellen:
Hartmann Wundforum 3/2013 S. 14, Online-Erregerdatenbank
www.bode-science-center.de
Abbildung Acinetobacter baumannii: Copyright Dennis Kunkel Microscopy, Inc.



Bezpečné čistenie a dezinfekcia nástrojov

Čistenie a dezinfekcia nástrojov sú dnes náročnejšou úlohou než kedykoľvek v minulosti. Preto naše produkty vyvíjame podľa najnovších vedeckých poznatkov a zákonných predpisov, pri použití najmodernejších technológií.

Hlavným cieľom riadneho čistenia a dezinfekcie kontaminovaných nástrojov je tak ochrana pacientov a zdravotníckeho personálu, ako aj dlhodobé udržanie hodnoty nástrojov.

Zdravotnícke prostriedky a nástroje, ktoré nie sú určené na jedno použitie, musia byť ihneď po použití dezinfikované.

Na rozdiel od automatickej dezinfekcie vzniká pri manuálnej dezinfekcii veľa rizík. Aby sa zaistila stála kvalita, mali by byť ručné dezinfekčné postupy štandardizované a písomne dokumentované.

Aby sa zabránilo fixácii rezidií, napr. krvi, musia byť nástroje pred dezinfekciou dôkladne vyčistené. Čistiaci prípravok na nástroje Bodedex® forte vyhovuje špecifickým požiadavkám kladeným na čistenie nástrojov, najmä flexibilných endoskopov.

Dezinfekčné čistenie nástrojov

Kontaminované nástroje a endoskopy predstavujú pre zdravotnícky personál riziko, preto by sa mali čo najskôr po použití začať čistiť. Použitie čistiaceho dezinfekčného prípravku – účinného proti baktériám, plesniam a obaleným vírusom (napr. HBV, HIV a HCV) môže znížiť riziko infekcie počas ručne vykonávanej dekontaminácie alebo predčistení. Prípravky obsahujúce aldehydy alebo kyselinu peroctovú by sa nemali používať pre predčistenie, pretože fixujú bielkoviny^{1, 2, 3}.

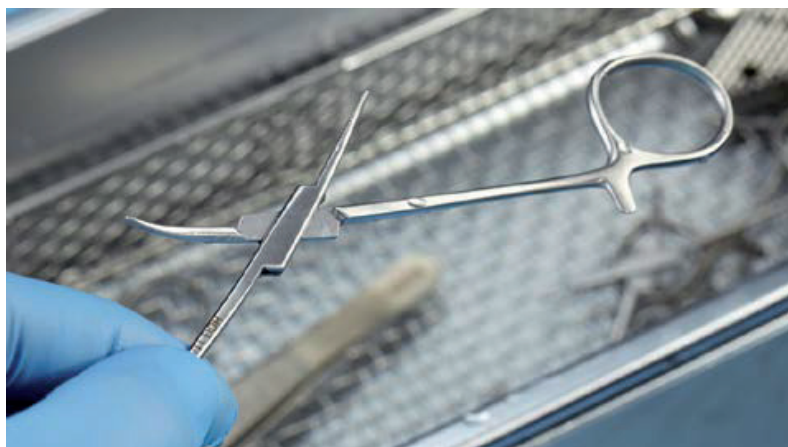


Alternatívou sú prípravky na báze kvartérnych amóniových zlúčenín, ktoré – pokiaľ sú bez aldehydov – sú kompatibilné so všetkými inými účinnými látkami používanými v súčasnosti na dezinfekciu nástrojov, a to nezávisle od toho, či sú potom nástroje spracovávané manuálne alebo automaticky⁴.

- 1) Anforderungen an die Hygiene bei der Aufbereitung von Medizinprodukten. Empfehlung der Kommission für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention beim Robert Koch-Institute (PKI) und des Bundesinstitutes für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM). Bundesgesundheitsbl.-Gesundheitsforsch.-Gesundheitsschutz, 2001, 44:1115–1126.
- 2) Arbeitskreis Instrumenten-Aufbereitung. Instrumenten-Aufbereitung richtig gemacht. 9. Ausgabe, 2009, 22–25.
- 3) Fünf Jahre Empfehlungen der Kommission für Krankenhaushygiene zur Aufbereitung flexibler Endoskope. Bundesgesundheitsbl. 51 (2008):211–220.
- 4) Napríklad bezaldehydový dezinfekčný prípravok na nástroje Bomix® plus na báze kvartérnych amóniových zlúčenín.

Výber správneho dezinfekčného prípravku vhodného pre rôzne typy dezinfekcie závisí najmä od požadovanej účinnosti a materiálovej znášanlivosti.

V produktoch BODE pre dezinfekciu nástrojov sa spája kvalita a účinnosť vyhovujúca požiadavkám európskych noriem. Mnoho našich výrobkov dokonca prevyšuje tieto štandardy, aby sa zvýšila bezpečnosť personálu. Zvolením správnej koncentrácie a expozičnej doby možno dosiahnuť účinnosť i proti ďalším testovaným klinicky významným mikroorganizmom, ako sú niektoré obalené a neobalené vírusy.



Dezinfekčné prípravky na nástroje

Nástroje	KAS	Amíny	Aldehydy	Ultrazvukový kúpeľ	Flexibilné endoskopy	Manuálne spracovanie	Čistenie	Dezinfekcia	Baktericídny	Fungicídny na kvasinky	Fungicídny	Tuberkulocídny	Mykobaktericídny	Vírusicídny na obalené vírusy	Vírusicídny	Sporicídny
Bodedex® forte				•	•	•	•									
Korsolex® basic			•		•	•			•	•	•	•	•	•	•	•
Bomix® plus	•			•	•	•	•	•	•	•				•		

Bodedex® forte

Patentovaný systém na čistenie nástrojov

Vlastnosti

- silný čistiaci efekt
- rozpúšťa reziduá kontrastných rentgenových látok
- účinný na biofilmy
- veľmi dobrá materiálová znášanlivosť

Účinná látka

Propan-2-ol 63,0 g.

Oblasti použitia

Samočistiaci prípravok na odstránenie krvi, bielkovín, sekrétov, tukov a súčasne na šetrné uvoľnenie i ťažko odstrániteľných zvyškov kontrastných rentgenových látok a biofilmu.

Použiteľný na čistenie rigidných a flexibilných optických prístrojov, materiálov používaných na intenzívnu starostlivosť či anesteziológiu a pre nástroje používané v chirurgii, v nemocničných oddeleniach, lekárskech a zubných ordináciách a v laboratóriách.



Dávkovanie

Čistenie:

0,5–1,0%

expozičný čas 5–10 minút
podľa stupňa znečistenia

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Bodedex® forte			
kanister	2 l	980 244	4 ks
kanister	5 l	980 250	1 ks

Dezinfekčné čistenie nástrojov

Kontaminované nástroje a endoskopy predstavujú pre zdravotnícky personál riziko, preto by sa mali čo najskôr po použití začať čistiť. Použitie čistiaceho dezinfekčného prípravku – účinného proti baktériám, plesniam a obaleným vírusom (napr. HBV, HIV a HCV) môže znížiť riziko infekcie počas ručne vykonávanej dekontaminácie alebo predčistení. Prípravky obsahujúce aldehydy alebo kyselinu peroctovú by sa nemali používať pre predčistenie, pretože fixujú bielkoviny^{1, 2, 3}.



Alternatívou sú prípravky na báze kvartérnych amóniových zlúčenín, ktoré – pokiaľ sú bez aldehydov – sú kompatibilné so všetkými inými účinnými látkami používanými v súčasnosti na dezinfekciu nástrojov, a to nezávisle od toho, či sú potom nástroje spracovávané manuálne alebo automaticky⁴.

- 1) Anforderungen an die Hygiene bei der Aufbereitung von Medizinprodukten. Empfehlung der Kommission für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention beim Robert Koch-Institute (PKI) und des Bundesinstitutes für Arzneimittel und Medizinprodukte (BfArM). Bundesgesundheitsblatt-Gesundheitsforschung-Gesundheitsschutz, 2001, 44:1115–1126.
- 2) Arbeitskreis Instrumenten-Aufbereitung. Instrumenten-Aufbereitung richtig gemacht. 9. Ausgabe, 2009, 22–25.
- 3) Fünf Jahre Empfehlungen der Kommission für Krankenhaushygiene zur Aufbereitung flexibler Endoskope. Bundesgesundheitsblatt. 51 (2008):211–220.
- 4) Napríklad bezaldehydový dezinfekčný prípravok na nástroje Bomix® plus na báze kvartérnych amóniových zlúčenín.

Výskumom k prevencii infekcií. www.bode-science-center.com



Aldehydový dezinfekčný prípravok pre vyšší stupeň dezinfekcie

Vlastnosti

- široké spektrum účinnosti vrátane účinku proti neobaleným vírusom
- vynikajúca materiálová znášanlivosť

Účinné látky

Glutaral 15,2 g; (ethylendioxy)
dimethanol 19,7 g.

Mikrobiologická účinnosť

Baktericídny, fungicídny na kvasinky, fungicídny, tuberkulocídny, mykobaktericídny, sporicídny, virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV), virucídny (vr. HAV) a účinný proti SARS-coronavírusom. Účinný i proti mikroorganizmom rezistentným na antibiotiká a Helicobacter pylori.

ABCTMV

Oblasti použitia

Na ošetrovanie termolabilných a termostabilných nástrojov v ponornom kúpeli aj pre všetky bežné cirkulačné poloautomatické postupy využívajúce studené procesy. Doba použiteľnosti pracovného roztoku: 7 dní.

Dávkovanie

Aldehydový dezinfekčný prípravok na vyšší stupeň dezinfekcie, za čistých podmienok.

Obvyklé použitie (účinnosť AB₁):

1%	30 min
1,5%	15 min



Preukázaná účinnosť Podmienky Expozičná doba

Dezinfekcia nástrojov v zdravotníctve	Baktericídny, fungicídny, virucídny (2. stupeň dezinfekcie podľa Vyhlášky č. 306/2012 Zb.)	čisté	2,0 % - 30 min 3,0 % - 15 min
---------------------------------------	--	-------	----------------------------------

Baktérie a fungi

Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Baktericídny (EN 13727)	čisté	0,25 % - 5 min
	Fungicídny na kvasinky (EN 13624)	čisté	0,5 % - 1 h 1,0 % - 15 min 2 % - 5 min
	Fungicídny (EN 13624)	čisté	1,0 % - 1 h 2,0 % - 15 min 3,0 % - 5 min
	Tuberkulocídny (EN 14348)	čisté	1,5 % - 1 h 3,0 % - 30 min 5,0 % - 15 min
	Mykobaktericídny (EN 14348)	čisté	2,0 % - 1 h 4,0 % - 30 min 6,0 % - 15 min
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 2 (testovanie za praktických podmienok)	Baktericídny (EN 14561)	čisté	0,25 % - 30 min 0,5 % - 15 min
	Fungicídny na kvasinky (EN 14562)	čisté	0,75 % - 1 h 1,0 % - 30 min 1,5 % - 15 min
	Tuberkulocídny (EN 14563)	čisté	2,0 % - 1 h 3,0 % - 30 min 4,0 % - 15 min
	Mykobaktericídny (EN 14563)	čisté	2,0 % - 1 h 3,0 % - 30 min 4,0 % - 15 min
Testovanie podľa VAH (suspenné testy a testovanie za praktických podmienok)	Baktericídny / fungicídny na kvasinky	čisté	1,0 % - 30 min 2,0 % - 15 min
	Fungicídny	čisté	1,0 % - 1 h 2,0 % - 30 min 3,0 % - 15 min
	Tuberkulocídny	čisté	1,5 % - 1 h 3,0 % - 30 min 5,0 % - 15 min
	Mykobaktericídny	čisté	2,0 % - 1 h 3,0 % - 30 min

Spóry

Test usmrtenia v čase	Sporicídny (B. Subtilis)	-	5,0 % - 4 h
-----------------------	--------------------------	---	-------------

Vírusy

Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Virucídny (EN 14476)	čisté	1,0 % - 30 min 2,0 % - 15 min
	Obmedzené spektrum virucídnej účinnosti (EN 14476)	čisté	1,0 % - 15 min
Testovanie podľa DVV/RKI (suspenné testy)	Virucídny	-	1,5 % - 15 min 4,0 % - 1 h"
	Obmedzené spektrum virucídnej účinnosti	-	1,0 % - 15 min
	Virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV a HCV)	-	1,0 % - 5 min

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Korsolex® basic			
kanister	2 l	980 150	4 ks
kanister	5 l	980 152	1 ks



Bomix® plus

Bezaldehydový prípravok na dezinfekciu nástrojov s vynikajúcim čistiacim účinkom.

Vlastnosti

- široké spektrum účinnosti
- vynikajúci čistiaci účinok
- vynikajúca materiálová znášanlivosť (sklo, keramika, oceľ, neželezné kovy, hliník, tvrdá guma a tvrdé plasty, guma (vr. latexu a silikónu), syntetické materiály (vr. polyakrylátu a polykarbonátu)
- použiteľný pre ultrazvukový kúpeľ
- príjemná vôňa
- po použití prípravku Bomix® plus a náležitom opláchnutí je zaručená kompatibilita s prípravkami vyššieho stupňa dezinfekcie na báze kyseliny peroctovej

Mikrobiologická účinnosť

Baktericídny, fungicídny na kvasinky, virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV).

AB₁(V)



Účinné látky:

N,N- Didecyl - N- methyl -poly(oxyethyl) - ammoniumpropionat 17,5 g

Oblasti použitia

Otvorte alebo rozmontujte nástroj na jednotlivé diely a ponorte do roztoku tak, aby boli všetky povrchy namočené prípravkom Bomix® plus; nesmú sa objaviť žiadne dutiny alebo bubliny. Je nutné dodržať expozičnú dobu a predpísanú koncentráciu. Po dekontaminácii sa nástroje musia starostlivo opláchnuť tečúcou vodou. Pre drahé nástroje odporúčame demineralizovanú vodu.



Preukázaná účinnosť Podmienky Expozičná doba

Dezinfekcia nástrojov v zdravotníctve	Baktericídny, fungicídny na kvasinky, virucídny na obalené vírusy	špinavé	0,5 % - 15 min 2,0 % - 5 min
Baktérie a fungi			
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Baktericídny (EN 13727)	špinavé	0,25 % - 15 min 0,5 % - 5 min
	Fungicídny na kvasinky (EN 13624)	špinavé	0,1 % - 15 min 0,25 % - 5 min
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 2 (testovanie za praktických podmienok)	Baktericídny (EN 14651)	špinavé	0,25 % - 30 min 0,5 % - 15 min 2,0 % - 5 min
	Fungicídny na kvasinky (EN 14562)	špinavé	0,1 % - 30 min 0,25 % - 15 min 0,5 % - 5 min

Vírusy

Testovanie podľa DVV/RKI (suspenné testy)	Virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV a HCV)	-	0,5 % - 15 min 1,0 % - 5 min
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Adenovírus (EN 14476)	čisté	1,0 % - 5 min
		špinavé	1,0 % - 30 min 2,0 % - 5 min
	Rotavírus (EN 14476)	-	0,5 % - 5 min

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Bomix® plus			
kanister	2 l	980 320	4 ks
kanister	5 l	980 321	1 ks



Výber podľa konkrétnych potrieb

Hospodárnosť a materiálová znášateľnosť hrajú pri ošetrovaní plôch a povrchov veľkú úlohu. Výrobky firmy BODE Chemie ponúkajú navyše aj rýchly účinok a veľký užívateľský komfort.

V priemysle predstavujú kontaminované povrchy nebezpečenstvo kontaminácie výrobkov. V zdravotníckych zariadeniach sú potom možným rizikom prenosu infekcie. Mikroorganizmy sú schopné prežiť na neživých predmetoch týždne až mesiace a pri kontakte s takými povrchmi sa môžu dostať na ruky personálu a ďalej sa šíriť. Dezinfekcia povrchov má za cieľ zabiť alebo zničiť významné patogény

a tým eliminovať ich potenciálne nebezpečenstvo. V ideálnom prípade sú čistenie a dezinfekcia spojené v jednom kroku tak, aby nebolo nutné používať osobitne čistiace a dezinfekčné prípravky. Vďaka moderným účinným látkam, minimálnej toxicite, nízkym koncentráciám a užívateľským výhodám obstoja produkty BODE vo všetkých oblastiach: od rutínnej dezinfekcie povrchov až po ohniskovú dezinfekciu (napríklad v prípade epidémií), od čistenia až po rýchlu dezinfekciu alkoholovými prípravkami.

Prežívanie mikróbov na povrchoch

Prežívanie niektorých klinicky významných patogénov na neživých povrchoch	
Baktérie	
<i>Klebsiella spp.</i>	až 30 mesiacov
<i>Pseudomonas aeruginosa</i>	až 16 mesiacov
<i>Escherichia coli</i>	až 16 mesiacov
<i>Staphylococcus aureus</i> vr. MRSA	až 7 mesiacov
<i>Enterococcus spp.</i> vr. VRE, VSE	až 4 mesiace
Fungi	
<i>Candida albicans</i>	až 4 mesiace
Vírusy	
Vaccinia virus	až 5 mesiacov
Adenovirus	až 3 mesiace
HAV	až 2 mesiace
Norovirus	až 7 dní

Väčšina patogénov je schopná prežiť na neživých predmetoch po dobu niekoľkých mesiacov. Môžu sa tak stať pôvodcami preventabilných nosokomiálnych infekcií.²

Výskumom k prevencii infekcií. www.bode-science-center.com

Kontaminované povrchy môžu predstavovať riziko infekcie pre pacientov i personál¹. U mnohých klinicky relevantných patogénov sa preukázalo², že sú schopné prežiť na neživom povrchu po celé týždne alebo mesiace a zostávajú pritom infekčné (viď tabuľka).

Tieto mikroorganizmy sa potom môžu šíriť kontaktom s kontaminovanými povrchmi. Stále preto hrozí krížová kontaminácia: štúdia preukázala, že ruky kontaminované vírusmi z jedného povrchu môžu preniesť tieto vírusy na 5 ďalších povrchov a 14 iných predmetov³.

Najbezpečnejším spôsobom prevencie takých krížových kontaminácií je profylaktická a cieľená dezinfekcia potenciálne a aktuálne kontaminovaných povrchov. Ďalej je úplne nevyhnutné správne vykonávať hygienu rúk.

- 1) Otter J.A., Saber Y., French G.L., The role played by contaminated surfaces in the transmission of nosocomial pathogens. Review article. Infect Control Hosp Epidemiol 2011;32(7):687–699.
- 2) Kramer A., Schwebke I., Kampf G., How long do nosocomial pathogens persist on inanimate surfaces? A systematic review. BMC Infect. Dis. 2006; 6:130.
- 3) Groß T., Die Ausbreitung viraler Infektionskrankheiten. Diss., Universität Witten/Herdecke, 1999.



Pre bežnú profylaktickú dezinfekciu povrchov v zdravotníckych zariadeniach odporúčame použiť koncentráciu s expozičným časom jednej hodiny. To však neznamená, že sa musí čakať celú hodinu – do dezinfikovanej oblasti sa môže vstúpiť, hneď ako dezinfekčný prípravok úplne zaschne.

Pre cielenú dezinfekciu povrchov závisí expozičný čas a koncentrácia od požadovaného spektra účinnosti. Pri ich výbere sa uistite, že testovacie metódy platia pre dezinfikovanú oblasť a že boli vykonané praktické skúšky.

Naše odporúčania sú založené na účinnosti preukázanej podľa európskych noriem (EN), doplnených testovacími metódami za praktických podmienok Nemeckej spoločnosti pre hygienu a mikrobiológiu (DGHM), pretože zatiaľ žiadne praktické testy podľa EN v oblasti dezinfekcie povrchov v zdravotníctve neexistujú.



Dezinfekčné prípravky na povrchy

	Propan-2-ol	Propan-1-ol	Etanol	KAS	Aminy	Aldehydy	Aktívny kyslík	Ihneď na použitie	BODE X-Wipes	Citlivé povrchy vrátane plexiskla	Čistenie	Dezinfekcia	Baktericídny	Fungicídny na kvasinky	Fungicídny	Tuberkulocídny	Mykobaktericídny	Vírusicídny na obalené vírusy	Vírusicídny	Sporicídny
Povrchy																				
Bacillol® AF	•	•	•					•	•			•	•	•	•	•	•	•		
Bacillol® 30 Foam	•	•	•					•	•	•	•	•	•	•				•		
Bacillol® Tissues	•	•	•					•			•	•	•	•	•	•	•	•		
Bacillol® 30 Tissues	•	•	•					•		•	•	•	•	•				•		
Mikrobac® Tissues				•				•		•	•	•	•	•				•		
Mikrobac® forte				•	•				•	•	•	•	•	•		•		•		
Kohrsolin® FF				•		•			•	•	•	•	•	•		•		•	•	•
Dismozon® Plus							•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
Dismofix G											•									

Bezaldehydový alkoholový dezinfekčný prípravok pre rýchlu dezinfekciu zdravotníckych prostriedkov

Vlastnosti

- roztok pripravený na okamžité použitie
- rýchly účinok v širokom spektre účinnosti
- materiálovo kompatibilný s povrchmi odolnými voči alkoholu
- rýchlo schne a nezanecháva reziduá
- bez farbív a parfumácie

Účinné látky

Propan-1-ol 450 mg/g;
propan-2-ol 250 mg/g,
etanol 47 mg/g.

Mikrobiologická účinnosť

Baktericídny (vr. salmonely a listérie), fungicídny na kvasinky, fungicídny, tuberkulocídny, mykobaktericídny, virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV), účinný na adenovírus, norovírus (FCV, MNV), polyomavírus a rotavírus.

AB₁TMV

Oblasti použitia

Rýchla dezinfekcia povrchov odolných voči alkoholu, najmä v oblastiach, kde je požadovaný rýchly účinok a krátky čas oschnutia a všade tam, kde sa povrchy dostávajú do kontaktu s citlivými prípravkami. Ideálne použitie na dezinfekciu lesklých povrchov, ako sú sklo, nerezové materiály, pretože nezanecháva reziduá a čmuhu na povrchu.

Dávkovanie

Obvyklé použitie (účinnosť AB₁TM):
koncentrát

30 s



Rovnako testované pre použitie v potravinárskych a priemyslových oblastiach podľa európskych noriem EN 13687 a EN 13624.

Preukázaná účinnosť Podmienky Expozičná

			doba
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 a fáza 2 / krok 2	Baktericídny / Fungicídny na kvasinky	špinavé	30 s
	Virucídny na obalené vírusy, tuberkulocídny, mykobaktericídny	špinavé	1 min
Baktérie a fungi			
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Baktericídny (EN 13727)	špinavé	15 s
	Fungicídny na kvasinky (EN 13624)	špinavé	15 s
	Fungicídny (EN 13624)	špinavé	5 min
	Tuberkulocídny (EN 14348)	špinavé	30 s
	Mykobaktericídny (EN 14348)	špinavé	30 s
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 2 (testovanie za praktických podmienok)	Baktericídny (EN 16615)	špinavé	30 s
	Fungicídny (EN 16615)	špinavé	1 min
	Mykobaktericídny (EN 16615)	špinavé	1 min
Rýchla dezinfekcia podľa VAH (suspenné testy a testovanie za praktických podmienok)	Baktericídny / Fungicídny na kvasinky	špinavé	30 s
	Tuberkulocídny	špinavé	1 min
	Mykobaktericídny	špinavé	1 min
Vírusy			
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Obmedzené spektrum virucidnej účinnosti (EN 14476)	Čisté	1 min
		špinavé	1 min
	Virucídny na obalené vírusy (EN 14476)	Čisté	15 s
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 2 (kvantitatívny test na neporéznom povrchu, bez mechanického účinku)	Obmedzené spektrum virucidnej účinnosti (EN 16777)	špinavé	5 min
		špinavé	1 min
	Virucídny na obalené vírusy (EN 16777)	špinavé	1 min



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Bacillol® AF			
fľaša	50 ml	980 213	50 ks
fľaša	500 l	980 373	20 ks
kanister	5 l	981 246	1 ks

Bacillol® 30 Foam

Dezinfekčný prípravok bez obsahu aldehydov pre rýchlu dezinfekciu citlivých povrchov

Vlastnosti

- dezinfekčný prípravok pre okamžité použitie
- rýchla účinnosť a výborné zmáčanie povrchu
- obzvlášť materiálovo šetrný, vhodný na citlivé materiály, ako sú Makrolon®, plexisklo a polysulfon
- možnosť použitia vo forme peny alebo roztoku
- bez farbív a parfumácie

Účinné látky

Etanol 140 mg/g,
propan-2-ol 100 mg/g,
propan-1-ol 60 mg/g,
n-alkylaminopropylglycin 5 mg/g.

Mikrobiologická účinnosť

Baktericídny, fungicídny na kvasinky, virucídny na obalené vírusy (vrátane HBV, HIV, HCV), norovírusy (MNV), polyomavírusy, rotavírusy.

Oblasti použitia

Prípravok je vhodný na rýchlu dezinfekciu citlivých povrchov postrekom alebo zotrením, ako napr.:

- lekárske prístroje a zariadenia špecifikované zákonom o zdravotníckych prostriedkoch
- citlivé syntetické povrchy, napr. koža, Makrolon®, plexisklo a polysulfon
- monitory, klávesnice, ovládacie panely
- pracovné plochy na klinikách, v primárnej zdravotníckej starostlivosti, zubných ambulanciách
- oblasti, ktoré vyžadujú rýchly dezinfekčný účinok, napr. výrobné linky, kde je potrebné skrátiť čas na ošetrovanie plochy
- solária
- ťažko prístupné miesta

Návod na použitie

Obvyklé použitie (účinnosť AB₁TM(V)):
koncentrát

30 s



Testované aj pre použitie v potravinárskom priemysle podľa Európskych štandardov EN 1276, EN 1650, EN 13697.



Preukázaná účinnosť Podmienky

Expozičná doba

Testovanie podľa DGHM (Nemecká spoločnosť hygieny a mikrobiológie)	Virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV)	čisté	30 s
	Polyomavírus	čisté	5 min
Baktérie a fungi			
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Baktericídny (EN 13727)	špinavé	30 s
	Fungicídny na kvasinky (EN 13624)	špinavé	30 s
	Tuberkulocídny (EN 14348)	špinavé	5 min
	Mykobaktericídny (EN 14348)	špinavé	5 min
Testovanie podľa VAH (Spoločnosť pre aplikovanú hygienu)	Baktericídny / Fungicídny na kvasinky (suspenné testy a testy za praktických podmienok)	špinavé	1 min
Vírusy			
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Obmedzené spektrum virucídnej účinnosti (EN 14476)	čisté	30 min
		špinavé	30 min
	Virucídny na obalené vírusy (EN 14476)	čisté	30 s
		špinavé	60 s
	Norovírus (MNV) (EN 14476)	čisté	5 min
		špinavé	5 min

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Bacillol® 30 Foam			
fľaša	750 ml	981 307	8 ks
kanister	5 l	981 127	1 ks

Alkoholové obrúsky pre dezinfekciu plôch zdravotníckych prostriedkov – na okamžité použitie

Vlastnosti

- obrúsky napustené prípravkom Bacillo® AF
- jednoduché vybratie z praktickej dózy
- dózu možno opakovane plniť
- dobre zmáčajú povrch, rýchle osychajú bez zanechania reziduí
- rýchly účinok v širokom spektre účinnosti

Účinné látky

Propan-1-ol 450 mg/g;
propan-2-ol 250 mg/g;
etanol 47 mg/g.

Mikrobiologická účinnosť

Baktericídny (vr. salmonely a listérie), fungicídny na kvasinky, fungicídny, tuberkulocídny, mykobaktericídny, virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV), účinný na adenovírus, norovírus (FCV, MNV), polyomavírus a rotavírus.

AB₁TMV

Oblasti použitia

Pre čistenie a dezinfekciu zdravotníckeho inventára a plôch v nemocniciach, ordináciách, laboratóriách a ďalších zdravotníckych zariadeniach.



Preukázaná účinnosť Podmienky Expozičná

			doba
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 a fáza 2 / krok 2	Baktericídny / Fungicídny na kvasinky	špinavé	1 min
	Virucídny na obalené vírusy, tuberkulocídny, mykobaktericídny	špinavé	1 min
Baktérie a fungi			
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Baktericídny (EN 13727)	špinavé	15 s
	Fungicídny na kvasinky (EN 13624)	špinavé	15 s
	Fungicídny (EN 13624)	špinavé	5 min
	Tuberkulocídny (EN 14348)	špinavé	30 s
	Mykobaktericídny (EN 14348)	špinavé	30 s
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 2 (testovanie za praktických podmienok)	Baktericídny (EN 16615)	špinavé	1 min
	Fungicídny (EN 16615)	špinavé	1 min
	Mykobaktericídny (EN 14348)	špinavé	1 min
Rýchla dezinfekcia podľa VAH (suspenné testy a testovanie za praktických podmienok)	Baktericídny / Fungicídny na kvasinky	špinavé	1 min
	Tuberkulocídny	špinavé	1 min
	Mykobaktericídny	špinavé	1 min
Vírusy			
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Obmedzené spektrum virucídnej účinnosti (EN 14476)	čisté	1 min
		špinavé	1 min
	Virucídny na obalené vírusy (EN 14476)	čisté	15 s
		špinavé	15 s
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 2 (Kvantitatívny test na neporéznom povrchu, bez mechanického účinku)	Obmedzené spektrum virucídnej účinnosti (EN 16777)	špinavé	5 min
	Virucídny na obalené vírusy (EN 16777)	špinavé	1 min

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Bacillo® Tissues			
dóza	à 100 ks	980 505	12 dóz
náhr. bal.	à 100 ks	980 506	12 bal.



Bacillo® 30 Tissues

Dezinfekčné utierky s rýchlym účinkom na citlivé povrchy v pohodlnom a praktickom balení

Vlastnosti

- mäkké PET utierky napustené prípravkom Bacillo® 30 Foam
- široká materiálová kompatibilita pre väčšinu citlivých povrchov
- výborná zmáčacia schopnosť utierky, a rýchla účinnosť

Oblasti použitia

Bacillo® 30 Tissues sú vhodné pre pohodlnú dezinfekciu všetkých citlivých povrchov, ktoré vyžadujú rýchlu a rozsiahlu účinnosť. Špeciálne sú vhodné na dezinfekciu monitorov, displejov, klávesníc. Vďaka optimálnej

vlhkosti utierky je minimalizované riziko kvapkania prípravku. Účinné látky, mikrobiálna účinnosť a návod na použitie sú identické s informáciami pre Bacillo® 30 Foam.

Mikrobiologická účinnosť

Baktericídny, fungicídny na kvasinky, virucídny na obalené vírusy, tuberkulocídny, mykobaktericídny, účinný na norovírus (MNV), polyomavírusy, rotavírusy.

AB₁TM(V)



Preukázaná účinnosť Podmienky Expozičná

			doba
Testovanie podľa DVV (Nemecká spoločnosť na kontrolu vírusových ochorení)	Virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV)	čisté	30 s
	Polyomavírus	čisté	5 min
Baktérie a fungi			
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Baktericídny (EN 13727)	špinavé	30 s
	Fungicídny na kvasinky (EN 13624)	špinavé	30 s
	Tuberkulocídny (EN 14348)	špinavé	5 min
	Mykobaktericídny (EN 14348)	špinavé	5 min
Testovanie podľa VAH (Spoločnosť pre aplikovanú hygienu)	Baktericídny / Fungicídny na kvasinky (suspenné testy a testy za praktických podmienok)	špinavé	1 min
Vírusy			
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Obmedzené spektrum virucídnej účinnosti (EN 14476)	čisté	30 min
		špinavé	30 min
	Virucídny na obalené vírusy (EN 14476)	čisté	30 s
		špinavé	60 s
	Norovírus (MNV) (EN 14476)	čisté	5 min
		špinavé	5 min



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Bacillo® 30 Tissues			
bal.	à 80 ks	981 312	6 bal.

Šírenie patogénov prostredníctvom mobilných zariadení v oblasti zdravotnej starostlivosti

Digitalizácia klinického prostredia zahŕňa riziko prenosu patogénov prostredníctvom mobilných zariadení, ktoré sa používajú v blízkosti pacienta. Štúdia Jeskeho H-C a kol. ukázala, že prenos patogénov sa taktiež uskutočňuje rukami zdravotníckeho personálu pri používaní mobilných telefónov na operačných sálach. V 10 % prípadov boli dokonca objavené klinicky významné ľudské patogény, schopné vyvolať nozokomiálne infekcie (viď tabuľka).

Prípady kontaminácie rúk lekárov po použití telefónu

	Kontaminácia rúk po použití mobilného telefónu (n = 40)
Iné ako ľudské patogény	... 38 zo 40 prípadov
Ľudské patogény	... 4 zo 40 prípadov

Ľudské patogény: *Staphylococcus aureus* sp., *Enterococcus* sp., *Acinetobacter* sp. (údaje získané z literatúry)¹

Potenciálne riziká zvyšujúcej sa prítomnosti mobilných technológií v zdravotníctve: dezinfekcia týchto zariadení sa vykonáva iba zriedkavo. V štúdií Brahyho RR a kol. sa ukázalo, väčšina lekárov (78 %) si uvedomuje, že mobilné zariadenia môžu byť zdrojom baktérií, avšak iba 8 % z nich si čistí svoje telefóny pravidelne. Autori uvedených štúdií doporučujú pravidelnú dekontamináciu mobilných zariadení pre efektívnu redukciu množstva baktérií a zároveň zabezpečenia prevencie vzniku krížovej kontaminácie z prostredia na pacienta.

- 1) Jeske H-C et al. (2007) Bacterial contamination of anaesthetists' hands by personal mobile phone and fixed phone use in the operating theatre. *Anaesthesia*, 62: 904–906.
- 2) Brady RR et al. (2012) NHS Connecting for Health: Healthcare Professionals, Mobile Technology, and Infection Control. *Telemed J E Health*, 18 (4): 289–291.



Výskumom k prevencii infekcií. www.bode-science-center.com

Bezalkoholové a bezaldehydové dezinfekčné utierky pre rýchlu dezinfekciu povrchov zdravotníckych prostriedkov

Vlastnosti

- veľmi dobrá materiálová znášanosť
- účinok už po 30 sekundách
- dobré zmačkanie a očistenie povrchu
- účinné proti polyomavírusom
- ľahké a bezpečné vyberanie utierok z uzatvárateľného balenia
- vhodné na dezinfekciu ultrazvukových sond
- nedochádza k adsorpcii účinnej látky v utierke
- bez farbív a vonných prísad

Účinné látky

Roztok, ktorým sú utierky napustené, obsahuje: benzyl-C12-18 alkyldimethylammonium chlorid 4 mg/g; didecyldimethylammonium chlorid 4 mg/g.

Mikrobiologická účinnosť

Baktericídny, fungicídny na kvasinky, virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV), účinný na polyomavírus, rotavírus. AB₁(V)



Oblasti použitia

Utierky Mikrobac® Tissues sú vhodné na jednoduché čistenie a dezinfekciu zdravotníckych prostriedkov vyrobených z citlivých materiálov, ktoré nemôžu byť dezinfikované ponorením (ultrazvukovej sondy pre abdominálne a vaginálne vyšetrenie) alebo povrchy citlivé na alkohol.

Dávkovanie

Obvyklé použitie (účinnosť AB₁(V)):
utierka

30 s



Preukázaná účinnosť Podmienky

Expozičná doba

Dezinfekcia povrchov v zdravotníctve	Baktericídny, fungicídny na kvasinky, virucídny na obalené vírusy	špinavé	30 s
Baktérie a fungi			
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Baktericídny (EN 13727)	špinavé	30 s
	Fungicídny na kvasinky (EN 13624)	špinavé	30 s
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 2 (testovanie za praktických podmienok)	Baktericídny / Fungicídny na kvasinky (EN 16615)	špinavé	30 s
Testovanie podľa DGHM (suspenné testy a testovanie za praktických podmienok)	Baktericídny / Fungicídny na kvasinky	špinavé	30 s
Vírusy			
Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Virucídny na obalené vírusy (EN 14476)	čisté	15 s
		špinavé	15 s
	Norovírus (MNV) (EN 14476)	čisté	4 h
		špinavé	4 h
Testovanie podľa DVV/RKI (suspenné testy)	Virucídny na obalené vírusy (EN 14476)	-	30 s
	Polyomavírus	-	1 min
	Rotavírus	-	30 s

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Mikrobac® Tissues			
bal.	à 80 ks	981 387	6 bal.

Dezinfekcia povrchov kontaminovaných baktériou *Clostridium difficile*

Sporujúca baktéria *Clostridium difficile* je považovaná za najčastejšieho pôvodcu nozokomiálnych hnačiek (CDAD) spojených s antibiotickou liečbou. Stále viac sa objavujúci ribotyp 027 spôsobuje obzvlášť závažné hnačky. Spóry baktérie *C. difficile* môžu prežívať na neživom povrchu až po dobu piatich mesiacov. Štúdia



Baktéria Clostridium difficile je známa ako najčastejší pôvodca nozokomiálnych hnačkových ochorení.

Horejsa a Kampf prvýkrát skúmala účinnosť troch dezinfekčných prípravkov bez obsahu chlóru na spóry baktérie *C. difficile* ribotypu 027. Jeden prípravok bol na báze magnésium monoperoxyfátu (MMPP)*, ďalšie dva obsahovali aldehyd**. Suspenné testy boli vykonávané s rôznymi koncentraciami a expozičnými časmi. Všetky tri dezinfekčné prípravky na povrchy znížili počet spór o > 4 log₁₀ stupňa, a preto sú vhodné pre povrchovú dezinfekciu v prípade epidémií spôsobených baktériou *C. difficile* ribotypu 027.

1) Horejsa D, Kampf G. Efficacy of three surface disinfectants against spores of *Clostridium difficile* ribotype 027. International Journal of Hygiene and Environmental Health 214 (2011): 172–174.

*) Dismozon® pur

**) Kohrsolin® extra, Kohrsolin® FF



Výskumom k prevencii infekcií. www.bode-science-center.com

Mikrobac® forte

Bezaldehydový dezinfekčný prípravok na ošetrovanie povrchov s čistiacim účinkom a ochranným faktorom pre materiály

Vlastnosti

- široké spektrum účinnosti
- dobrý čistiaci účinok
- veľmi dobrá materiálová znášanlivosť

Účinné látky

Benzyl-C12-18-alkyldimethylammonium chlorid 199 mg/g; N-(3-aminopropyl)-N-dodecylpropan-1,3- diamín 50 mg/g.

Mikrobiologická účinnosť

Baktericídny, fungicídny na kvasinky, tuberkulocídny, virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV), SARS-coronavírus, norovírus (FCV, MNV), adenovírus, polyomavírus a rotavírus.

AB₁T(V)

Oblasti použitia

Na každodenné dezinfekčné čistenie všetkých vodeodolných plôch v priestoroch, kde je uprednostňovaná dezinfekcia bez parfumácie. Vhodný na použitie v priemyslových kuchyniach a oblastiach pre prípravu potravín, kde sú vyžadované bezaldehydové prípravky.

Dávkovanie

Obvyklé použitie (účinnosť AB¹):

0,25%	4 h
0,5%	1 h
1%	30 min

Rovnako testované pre použitie v potravinárstve a priemysle podľa európskych noriem EN 13697 a EN 13624.



Preukázaná účinnosť Podmienky Expozičná doba

Dezinfekcia povrchov v zdravotníctve	Baktericídny, fungicídny na kvasinky, virucídny na obalené vírusy	čisté	0,5 % - 1 h 1,0 % - 30 min
	Baktericídny, fungicídny na kvasinky, obmedzené spektrum virucídnej účinnosti, tuberkulocídny	čisté	3 % - 4 h

Baktérie a fungi

Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Baktericídny (EN 13727)	čisté	0,1 % - 5 min
	Fungicídny na kvasinky (EN 13624)	čisté	0,1 % - 15 min 0,25 % - 5 min 1,0 % - 1 min
		špinavé	0,25 % - 30 min 0,5 % - 5 min
Testovanie podľa VAH (suspenné testy a testovanie za praktických podmienok)	Baktericídny / Fungicídny na kvasinky	čisté	0,25 % - 4 h 0,5 % - 1 h 1,0 % - 30 min 1,5 % - 15 min
			2,0 % - 5 min
		špinavé	0,25 % - 4 h 0,5 % - 1 h
			1,0 % - 30 min 1,5 % - 15 min 2,5 % - 5 min
		-	2,0 % - 2 h 2,5 % - 1 h
		-	2,0 % - 3 min

Vírusy

Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Obmedzené spektrum virucídnej účinnosti (EN 14476)	čisté	4,0 % - 4 h
		špinavé	4,0 % - 4 h
	Virucídny na obalené vírusy (EN 14476)	čisté	0,25 % - 15 min 0,5 % - 5 min
		špinavé	1,0 % - 15 min
Testovanie podľa DVV/RKI (suspenné testy)	Obmedzené spektrum virucídnej účinnosti	-	3,0 % - 4 h
	Virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV a HCV)	-	1,0 % - 15 min 0,5 % - 60 min
	Polyomavírus	-	0,5 % - 2 h 1,0 % - 30 min
	Rotavírus	-	0,25 % - 5 min



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Mikrobac® forte			
vrecko 250 ks	à 20 ml	980 434	1 ks
kanister	5 l	981 179	1 ks

Dezinfekčný prípravok s čistiacim účinkom pre dezinfekciu plôch

Vlastnosti

- veľmi dobrý čistiaci účinok
- ekologický vďaka nižšiemu podielu účinných látok
- bez formaldehydu

Účinné látky

Glutaraldehyd 50 mg/g;
benzyl- C12-18-alkyldimethylammonium chlorid 30 mg/g;
didecyldimethylammonium chlorid 30 mg/g.

Mikrobiologická účinnosť

Baktericídny, fungicídny, fungicídny na kvasinky, tuberkulocídny, virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV), virucídny, SARScoronavírus, FCV, MNV, adenovírusy, polyomavírusy a rotavírusy, sporicídny.

ABCTV

Oblasti použitia

Pre všetky plochy a povrchy, najmä v rizikových oblastiach. Výborne sa hodí aj pre použitie v centrálnych a decentrálnych zmiešavačoch.

Dávkovanie

Obvyklé použitie (účinnosť AB₁):

0,5%	1 h
1%	15 min



Preukázaná účinnosť Podmienky Expozičná doba

Dezinfekcia povrchov v zdravotníctve	Baktericídny, fungicídny na kvasinky, obmedzené spektrum virucídnej účinnosti	čisté	0,5 % - 1 h 1,0 % - 30 min
	Baktericídny, fungicídny na kvasinky, virucídny, tuberkulocídny	čisté	1,5 % - 1 h

Baktérie a fungi

Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Baktericídny (EN 13727)	čisté	0,1 % - 15 min
		špinavé	0,1 % - 15 min 0,25 % - 5 min"
	Fungicídny na kvasinky (EN 13624)	čisté	0,1 % - 30 min 0,25 % - 5 min"
		špinavé	0,1 % - 30 min 0,25 % - 5 min"
Testovanie podľa DGHM	Tuberkulocídny (Mycobacterium terrae)	-	1,5 % - 1 h 3,0 % - 30 min
	Dezinfekcia kúpacích vaní	-	2,0 % - 3 min

Spóry

Test usmrtenia v čase	Sporicídny (Clostridium difficile - ribotyp 027)	-	2,0 % - 6 h
-----------------------	--	---	-------------

Vírusy

Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Virucídny (EN 14476)	čisté	1,5 % - 30 min
		špinavé	2,0 % - 2 h 4,0 % - 1 h
	Obmedzené spektrum virucídnej účinnosti (EN 14476)	čisté	0,5 % - 30 min 1,0 % - 15 min
		špinavé	1,0 % - 30 min
Testovanie podľa DVV/RKI (suspenné testy)	Virucídny	-	2,0 % - 2 h 4,0 % - 1 h
	Obmedzené spektrum virucídnej účinnosti	-	1,0 % - 1 h
	Virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV)	-	0,5 % - 1 min
	Polyomavírus	-	0,75 % - 1 h 1,0 % - 15 min
	Rotavírus	-	0,5 % - 5 min



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Bacillol® AF			
sáčik 125 ks	à 40 ml	980 428	1 ks
kanister	5 l	980 431	1 ks

Dismozon® Plus

Dezinfekčný prípravok na báze aktívneho kyslíka.
Granulát špeciálne vyvinutý na citlivé povrchy.

Vlastnosti

- mimoriadne široká materiálová kompatibilita
- jemná, príjemná vôňa
- zanecháva iba malé reziduá
- dodávané ako granulát
- balené v praktických vreckách

Účinné látky

Magnesium monoperoxyphthalate hexahydrate 958 mg/g.

Mikrobiologická účinnosť

Baktericídny, fungicídny na kvasinky, fungicídny, tuberkulocídny, mykobaktericídny, sporicídny, virucídny na obalené vírusy (vrátane HBV, HIV, HCV), virucídny.

ABCTV

Oblasti použitia

Na dosiahnutie vysokej úrovne dezinfekcie umývatelných s citlivých povrchov v rozsiahlej oblasti zdravotníctva a priemyslu s plným virucídnym a sporicídnym účinkom. Odporúča sa na bežnú dezinfekciu citlivých povrchov v blízkosti pacienta, ako napr. operačné sály, JIS, OAIM a pôrodné sály, pre spoľahlivú a šetrnú dezinfekciu vysoko citlivých lekárskeho prístrojov a zariadení, záverečnú dezinfekciu v prípade epidemiologickej závažnej situácie, kde sa vyžaduje plný virucídny alebo sporicídny účinok.



Dokázaná účinnosť

baktericídny EN 13727, DGHM	0,4 %-1 h
fungicídny EN 13624, DGHM	0,4 %-1 h
virucídny EN 14476	0,4 %-1 h
sporicídny EN 14347	1,2 %-4 h



Preukázaná účinnosť Podmienky Expozičná doba

Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1	Baktericídny, fungicídny na kvasinky, obmedzené spektrum virucídnej účinnosti	čisté	0,3 % - 1 h 0,4 % - 30 min
	Baktericídny, fungicídny, virucídny, tuberkulocídny, mykobaktericídny, sporicídny	čisté	2,4 % - 1 h

Baktérie a fungi

Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Baktericídny (EN 13727)	čisté	0,1 % - 1 h 0,2 % - 15 min 0,4 % - 5 min
	Fungicídny na kvasinky (EN 13624)	čisté	0,3 % - 1 h 0,4 % - 30 min 0,6 % - 15 min 2,0 % - 5 min
	Fungicídny (EN 13624)	čisté	1,6 % - 2 h 2,4 % - 1 h
	Tuberkulocídny, mykobaktericídny (EN 14348)	čisté	0,8 % - 4 h 1,2 % - 2 h 3,2 % - 1 h

Spóry

Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Sporicídny (EN 13704) (Bacillus subtilis)	čisté	0,8 % - 4 h 1,6 % - 2 h 2,0 % - 1 h 3,6 % - 30 min
	Sporicídny (EN 13704) (Clostridium difficile)	čisté	2,4 % - 15 min

Vírusy

Testovanie podľa EN fáza 2 / krok 1 (suspenné testy)	Virucídny (EN 14476)	čisté	0,4 % - 1 h 1,2 % - 30 min 2,0 % - 15 min 4,0 % - 5 min
	Obmedzené spektrum virucídnej účinnosti (EN 14476)	čisté	0,2 % - 30 min 0,4 % - 15 min 0,8 % - 5 min
	Virucídny na obalené vírusy (EN 14476)	čisté	0,2 % - 2 min
Testovanie podľa DVV/RKI (suspenné testy)	Virucídny	čisté a špinavé	0,4 % - 2 h 0,8 % - 1 h
	Obmedzené spektrum virucídnej účinnosti	čisté a špinavé	0,8 % - 15 min
	Virucídny na obalené vírusy (vr. HBV, HIV, HCV)	čisté a špinavé	0,1 % - 30 min 0,2 % - 5 min

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Dismozon® Plus			
kartón	100x sáčok 16 g	981 187	1 ks

Čistiaci prípravok s leštiacou prísadou

Vlastnosti

- usychá bez zanechania stôp
- nízka penivosť

Zloženie

Tenzidy, alkoholy, pomocné látky, vonné prísady.



Oblasti použitia

Dismofix® G je vhodný ako čistiaci a leštiaci prípravok pre všetky umývateľné povrchy a podlahové plochy, predovšetkým tam, kde sa požaduje, aby ošetrovaná plocha bola po vyschnutí bez viditeľných stôp a reziduí.

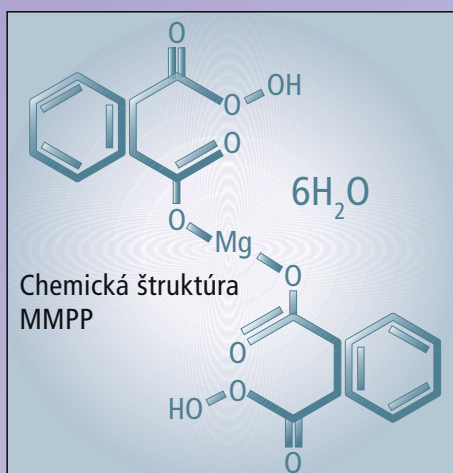
Dávkovanie

Ručné čistenie	0,5%
Strojové čistenie	1,0%
Čistenie pomocou stroja s diskovou kefou	10,0%



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Dismofix® G			
fľaša	1 l	980 198	12 ks
kanister	5 l	980 200	1 ks

Veľmi účinná dezinfekcia citlivých povrchov pomocou MMPP



Magnesium monoperoxyphthalate hexahydrate (MMPP) je organický cyklický peroxid patriaci do skupiny látok uvoľňujúcich aktívny kyslík.

Niektoré zdravotnícke prostriedky, ktoré sú vyrobené z citlivých materiálov, ako sú Makrolon®, plexisklo alebo si vyžadujú dezinfekciu s virucidným prípadne sporidickým účinkom, môžu bežné účinné látky poškodiť. Účinná látka na báze aktívneho kyslíka magnesium monoperoxyftalát hexahydrát je však voči materiálom šetrná¹ a tiež dostatočne účinná^{2,3}.

Špeciálny výrobný proces pri granulovaní MMPP zabraňuje segregácii účinnej látky, ako sa deje u práškových foriém. Granule tak zaisťujú homogénne rozloženie účinnej látky. Použitie granúl prináša aj ďalšiu výhodu pri ochrane zdravia pri práci.

Pri manipulácii s prípravkom sa prakticky nevytvára žiadny vdýchnuteľný prach.

Účinná látka sa začne uvoľňovať až po rozpustení granúl vo vode.

- 1) Prof. h. c. H. Hopfstock. Beurteilung der Spannungsrissbildung im Biegestreifverfahren bei Plexiglas, Polysulfon, Makrolon. IFUS Privates Forschungsinstitut für internationale Umwelt- und Sanierungsangelegenheiten GmbH, Soltau. 16.10.1998.
- 2) Prof. Dr. med. J. Beckert. Sporizide Wirksamkeit von Dismozon pur. Direktor des Instituts für Hygiene der Medizinischen Universität zu Lübeck. 09.01.1989.
- 3) Dr. J. Steinmann. Viruzide Wirkung von Dismozon pur gegen Poliovirus Typ 1, Stamm Mahoney. Staatliches Hygiene-Institut, Bremen. 17.03.1986.



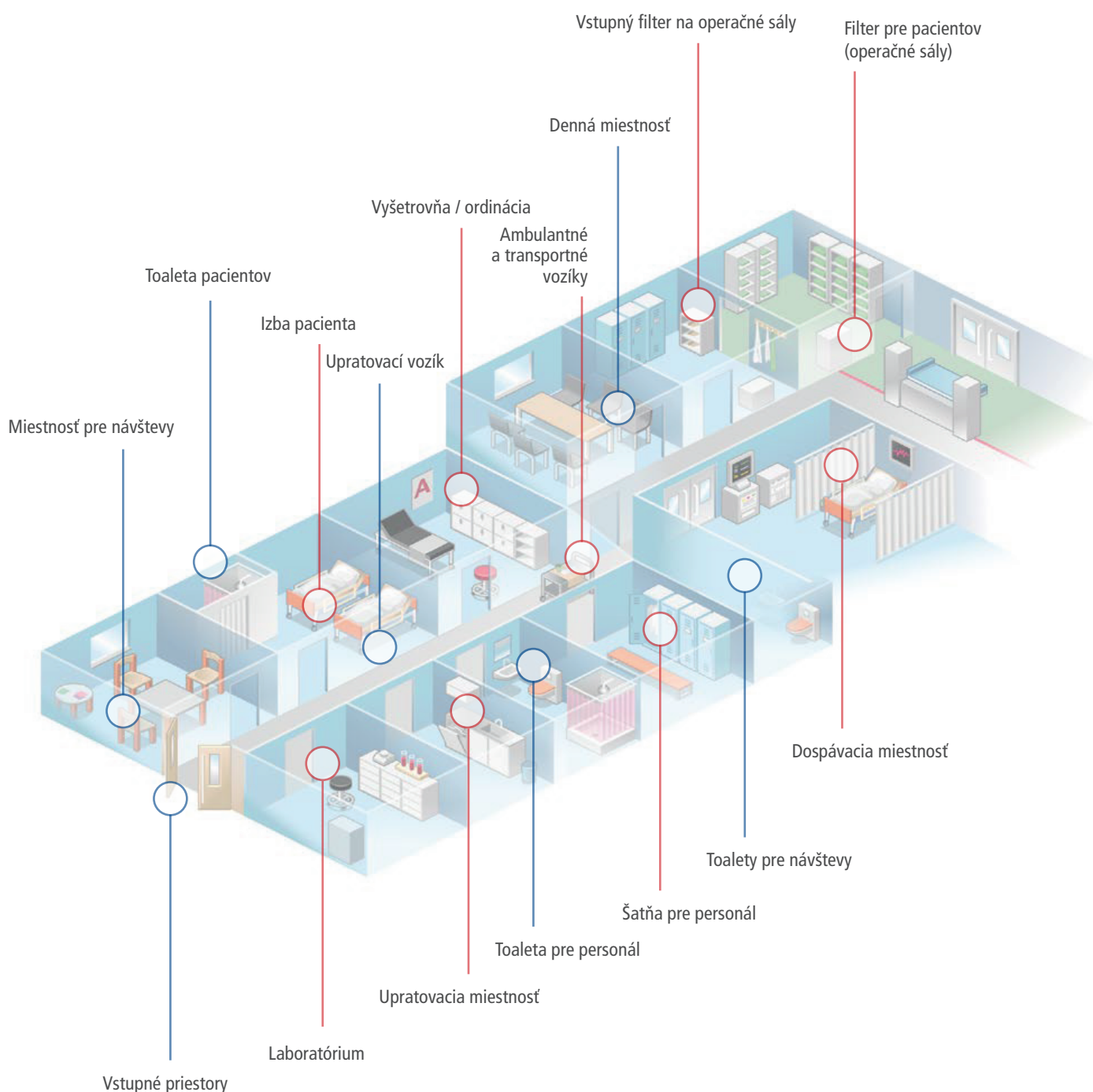
Dávkovanie a doplnky

Dávkovače na prípravky na hygienu rúk



Dávkovače	Vlastnosti												Dostupné náhradné diely a vybavenie											
	Vlastnosti												Dostupné náhradné diely a vybavenie											
BODE Eurospender 1 plus	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
BODE Eurospender Safety plus		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
BODE Eurospender 3	•		•	•								•		•										
BODE Eurospender 3 flex	•		•	•										•										
BODE Eurospender 1 plus touchless	•		•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•
BODE držák na stěnu		•	•	•										•										

Umiestnenie BODE Eurospenderov

Na každom mieste ten správny dávkovač



Odporúčenie na umiestnenie dávkovačov:

-  Minimálne požiadavky na umiestnenie dávkovačov podľa "5 momentov pre hygienu rúk".
-  Voliteľné umiestnenie dávkovačov, odporúčené pre maximálnu prevenciu infekcií.

BODE Eurospender 1 plus

Dávkovač pre aplikáciu dezinfekčných prípravkov na ruky, umývacích a ošetrojúcich emulzií

Vlastnosti

- dávkovač pre fľaše BODE 350/500/1 000 ml
- jednoduchá výmena pumpičky odklopením predného dielu dávkovača
- spoľahlivý robustný kovový dávkovač
- všetky odoberateľné diely sú sterilizovateľné v autokláve
- jednoduchá montáž i v problematických priestoroch
- použiteľný na všetky bežné fľaše
- jednoduchá a rýchla výmena fliaš
- dávka pri jednom stlačení páky nastaviteľná od 0,75 až po 1,5 ml
- dodávaný vrátane materiálu na upevnenie a návodu na montáž a obsluhu; bez fľaše
- dávkovač je dostupný takisto v reflexných farbách (červená, oranžová, žltá)



červený

Náhradné diely a príslušenstvo pre 350/500/1 000 ml kovové dávkovače



náhradná pumpička

odkvapkávač

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
BODE Eurospender 1 plus			
dávkovač	350/500 ml	980 478	1 ks
dávkovač	1 l	980 479	1 ks
dávkovač červený	350/500 ml	981 251	1 ks
náhradná pumpička	350/500 ml	980 480	1 ks
náhradná pumpička	1 l	980 481	1 ks
odkvapkávač	350/500 ml	980 335	1 ks
odkvapkávač	1 l	980 336	1 ks

Čistenie a dezinfekcia dávkovačov prípravkov na hygienu rúk

V klinickej praxi sa potvrdilo, že nedostatočná starostlivosť o dávkovače môže viesť k bakteriálnej kolonizácii dávkovača a umývacej emulzie. Medzi najčastejšie sa vyskytujúce mikroorganizmy patria typické vodné baktérie, ako pseudomonády a ďalšie nefermentatívne gramnegatívne kmene, korynobaktérie a sporujúce baktérie¹. Z dôvodu prevencie infekcií a ochrane zdravia pri práci musia byť dávkovače prípravkov na hygienu rúk pravidelne čistené a dezinfikované. V súlade s právnymi predpismi na vylúčenie mikrobiálnej kontaminácie je nutné vykonávať nielen čistenie, ale aj dezinfekciu dávkovača.

Telo dávkovača, ale najmä dávkovacia pumpička, sa čistí a dezinfikuje pri každej výmene alebo doplnení nádoby v dávkovači².

Správne čistenie a dezinfekcia navyše odstraňuje prípadné rezídua prípravku z vývodu pumpičky. Jej upchatie by mohlo spôsobiť, že dezinfekčný prípravok by vystrekoval do všetkých strán – vzniká nebezpečenstvo, že by sa dostal do očí.

Postup pri čistení a dezinfekcii závisí na type dávkovača. Inštitút Roberta Kocha vo svojich odporúčaniach pre hygienu rúk stanovuje, že dávkovače musia byť dôkladne

čistené a dezinfikované predtým, než sú opakovane naplnené. Dávkovací systém sa musí niekoľkokrát prepláchnuť horúcou vodou, aby sa odstránili usadeniny. Nádoby, ktoré nie sú celkom prázdne, sa nesmú dolievať.

- 1) Assadian et al. Empfehlung zu Anforderungen an Seifen- und Händedesinfektionsmittelspender in Einrichtungen des Gesundheitswesens. Sektion Klinische Antiseptik der Deutschen Gesellschaft für Krankenhaushygiene (DGKH) und Begutachtungsausschuss der Österreichischen Gesellschaft für Hygiene, Mikrobiologie und Präventivmedizin (ÖGHMP). Hyg Med 2011; 36–10.
- 2) Händehygiene Mitteilung der Kommission für Krankenhaushygiene und Infektionsprävention am Robert Koch-Institut. Bundesgesundheitsblatt 2000, 43: 230–233.



Výskumom k prevencii infekcií. www.bode-science-center.com

Eurospender Safety plus



Eurospender Safety plus je prvým nástenným dávkovačom HARTMANN, v ktorom sa používajú balenia na jedno použitie. Predĺžená dávkovacia trubička navyše prispieva k väčšiemu komfortu a hygiene. Ponuka dávkovačov od spoločnosti HARTMANN je tak perfektne rozšírená.

Vlastnosti

- úspora nákladov a času: nie je potrebné čistiť a dezinfikovať pumpičku
- viac pohodlia: menej odkvapkávajúceho prípravku a žiadne kontaminované fľaše
- prínos plynúci z jednoduchého používania: ľahká a rýchla výmena fľaše zvyšuje compliance hygieny rúk rukou

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Eurospender Safety plus			
Eurospender Safety plus pre fľaše 500 ml		981 467	1 ks

Eurospender 3 flex

Najprispôsobivejší medzi dávkovačmi

- je možné ho umiestniť kamkoľvek v blízkosti pacienta – na všetky rúrky či dosky
 - držiak na fľašu je možné otočiť o 360°
 - rýchla a jednoduchá inštalácia bez použitia nástrojov
 - nepoškodzuje predmety, ku ktorým je uchytený
 - ľahké čistenie, možnosť autoklárovania (vrátane gumových častí)
 - vhodný pre fľaše 500 ml a 1000 ml
 - pumpička sa dodáva zvlášť
- (981 600 pre 500 ml fľaše,
981 601 pre 1000 ml fľaše)

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Eurospender 3 flex			
dávkovač	pre 500 ml	981 450	1 ks
dávkovač	pre 1000 ml	981 460	1 ks



BODE Eurospender 3

Dávkovač pre aplikáciu dezinfekčných prípravkov na ruky, umývacích a ošetrojúcich emulzií



Vlastnosti

- vhodný pre fľaše BODE 350/500 ml
- silná kovová konštrukcia
- pre uchytienie na rám postele
- jednoduchá inštalácia a používanie
- autoklavovateľný
- dodávaný bez fľaše a pumpičky

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
BODE Eurospender 3			
dávkovač rovný záves	500 ml	980 381	1 ks
BODE Eurospender 3 flex			
dávkovač pre 500 ml fľašu	500 ml	981 450	1 ks



BODE Eurospender 3
s rovným závesom pre
fľaše BODE 350/500 ml

BODE Eurodispenser 1 plus Touchless

Senzorom riadený dávkovač prípravkov pre hygienu rúk

Vlastnosti

- bezdotyková aplikácia
- jednoduchá výmena
- spoľahlivý, robustný, kovový dávkovač
- jednoduchá inštalácia aj v malých priestoroch
- kompatibilný so všetkými dostupnými fľašami
- jednoduchá a rýchla výmena fľaše
- jednoduchá manipulácia a čistenie
- možnosť nastavenia dávkovaného množstva
- dodávané s batériami, príslušenstvom a návodom na použitie



odkvapkávač

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
BODE Eurodispenser 1 plus Touchless			
dávkovač	500 ml	981 227/1	1 ks
dávkovač	1 l	981 234/1	1 ks
náhradná pumpička	500 ml	981 156/0	1 ks
odkvapkávač		981 365/0	1 ks

BODE držiak na stenu



Držiak z odolného plastu.

Vlastnosti

- vyrobené zo stabilného a odolného plastu
- jednoduchá inštalácia a čistenie
- vhodný aj pre umiestnenie dóz Bacillol Tissues
- dodávaný vrátane materiálu na upevnenie a návodu na montáž a obsluhu
- dodávaný bez fľaše a pumpičky
- pomocou priložených lepiacich vankúšikov možno pripevniť aj na hladké povrchy



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
BODE držiak na stenu			
500 ml	1 ks	980 333	2 ks

Stojan na dávkovač

Stojan na dávkovače dezinfekčných prípravkov na ruky



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Stojan na dávkovač			
Stojan na dávkovač kovový		981 076	1 ks
Držiak plagátu s kovovým rámkom		981 080	1 ks

Doplňky k dezinfekčným prípravkom na ruky

Dávkovacia pumpička

na bezproblémovú aplikáciu čistiacich a dezinfekčných prípravkov z originálnych fliaš BODE

Vlastnosti

- Pre fľaše 350/500/1 000 ml
- Dávkovacia pumpička so spätným ventilom



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Dávkovacia pumpička			
dávkovacia pumpička	350/500 ml	980 424	1 ks
dávkovacia pumpička	1 l	980 425	1 ks

Jednorazové pumpičky

Pre fľaše BODE 350/500 ml a 1000 ml (krátke)



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Jednorazová pumpička			
jednorazová pumpička	350/500 ml	981 600	1 ks
jednorazová pumpička	1 l	981 601	1 ks

Jednorazové pumpičky

Pre fľaše BODE 350/500 ml (dlhé)

Vlastnosti

- Použitie v dávkovači Eurospender Safety plus



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Jednorazová pumpička			
jednorazová pumpička	350/500 ml	981 602	1 ks

Držiak vreckových fliaš BODE

Vlastnosti

- držiak vreckových fliaš BODE
- vhodný pre 100 ml balenie



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Držiak vreckových fliaš BODE			
pre 100 ml fľaše		981 129/0	1 ks

X-WIPES Safety Pack

Jednorazový zásobník fleecových utierok pre bezpečnú hygienu

- praktické balenie na jedno použitie
- pripravené na okamžité použitie
- bez rizika vzniku biofilmu / kontaminácie baktériami
- pre všetky tekuté dezinfekčné prípravky HARTMANN na povrchy
- spoľahlivý až do poslednej utierky
- vysoko kvalitné polyesterové utierky pre optimálne rozotretie účinnej látky
- používa sa s 2,5 litrami pracovného roztoku
- stabilita 28 dní po naliatí pracovného roztoku

X-Wipes Safety Pack ponúka overenú flexibilitu systému X-Wipes v kombinácii s veľkou bezpečnosťou pri výkone hygieny, vďaka odstráneniu nutnosti čistenia a dezinfekcie zásobníku.



Oblasti použitia

X-Wipes Safety Pack je odporúčaný pre dezinfekciu a čistenie povrchov vo všetkých hygienicky relevantných oblastiach v nemocniciach, ošetrovateľských domoch, laboratóriách, a na všetkých miestach, kde je požadovaná vysoká úroveň hygieny a účinnosti, napr.:

- pracovné plochy
- lôžka pacientov
- povrchy v okolí pacienta
- povrchy na izolačných izbách
- k zamedzeniu krížovej kontaminácie na miestach bez prívodu vody
- všade, kde nie je možné zaistiť spoľahlivé čistenie a dezinfekciu zásobníku utierok

X-Wipes Safety Pack môžete použiť k dezinfekcii povrchov vo vysoko rizikových oblastiach (napr. ARO, JIS, hermatoonkológie, neonatológie), a to v súlade s odporúčaním nemeckej Spoločnosti pre aplikovanú hygienu (VAH). Vzhľadom k tomu, že nie je potrebné čistenie a dezinfekcia zásobníku, je minimalizované riziko vzniku biofilmu a kontaminácie utierok.

Použitie

V prípravku X-Wipes Safety Pack sa môžu používať všetky tekuté dezinfekčné prípravky HARTMANN na povrchy. Nie je určený na použitie s prípravkom Dismozon plus.

Systém je pripravený na použitie po naliatí 2,5 litra pracovného roztoku dezinfekčného prípravku.

Pri príprave pracovného roztoku z koncentráту vyberte také koncentrácie, aby expozičná doba bola 1 hodinu alebo menej.

Alkoholové prípravky na rýchlu dezinfekciu (Bacillol AF, Bacillol 30 Foam) sú pripravené na okamžité použitie, už sa neredia.

Po spotrebovaní všetkých utierok sa sáčok vyhodí.

Stabilita

Pri používaní dezinfekčných prípravkov HARTMANN na povrchy a pri riadne uzatvorenom zásobníku je doba použiteľnosti 28 dní.

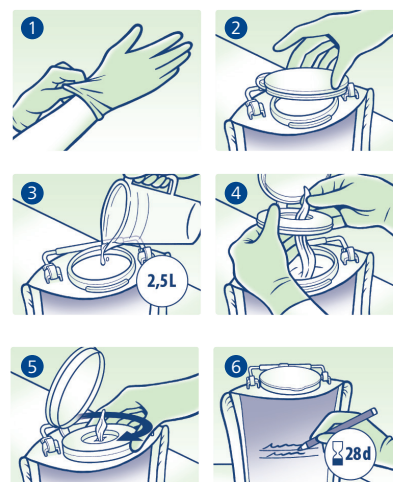
Po vytiahnutí utierky sa musí zásobník pevne uzatvoriť.

Tip: pri zatváraní zatlačte na stred viečka.



Plnenie systému X-Wipes Safety Pack

1. Nasadte si ochranné rukavice.
2. Otvorte balenie.
3. Nalejte na kotúč 2,5 litra pracovného roztoku.
4. Pretiahnite prvú utierku dávkovacím otvorom.
5. Označte sáčok potrebnými údajmi (názov prípravku, koncentrácia, doba použiteľnosti)
6. Stabilita: 28 dní



Produkt	Kód	Fakturačná jednotka
X-Wipes Safety Pack		
kotúč 90 utierok + Mikrobac forte 20 ml	703 428	1 ks
kotúč 90 utierok + Kohrsolin FF 40 ml	703 430	1 ks

X-Wipes

Univerzálne použiteľný zásobníkový systém fleecových utierok

- pre všetky tekuté dezinfekčné prípravky HARTMANN na plochy a povrchy
- veľmi ekonomické a hygienické jednorazové použitie
- špeciálne tvarovaný stabilný zásobník umožňujúci ľahké spoľahlivé čistenie a dezinfekciu
- farebné označenie zásobníkov pre lepšie rozlíšenie produktov alebo miest použitia
- utierky odolné voči pretrhnutiu
- nedochádza k adsorpcii účinnej látky v utierke



Oblasti použitia

Pre dezinfekciu a čistenie plôch vo všetkých oblastiach, kde je nevyhnutné dodržať vysokú mieru hygieny, ekonomickosti a optimálneho využitia.

Odporúčame predovšetkým pre plochy a predmety, ktoré je nutné čistiť niekoľkokrát denne. Pre aplikačné roztoky koncentrátov riedených vodou s dobou expozície jedna hodina a menej.

Spôsob použitia

Zásobník fleecových utierok BODE X-Wipes (s vloženým kotúčom) naplniť roztokom dezinfekčného prípravku – doba použiteľnosti pri použití dezinfekčných prípravkov HARTMANN je 28 dní.

Množstvo roztoku, ktorým sa zásobník plní, sa riadi veľkosťou kotúča. K dispozícii sú jednotlivo balené kotúče po 90 utierkach (množstvo pridávaného roztoku: 2,5 až 3 litre) alebo po 40 utierkach (množstvo pridávaného roztoku 1,5 litra).

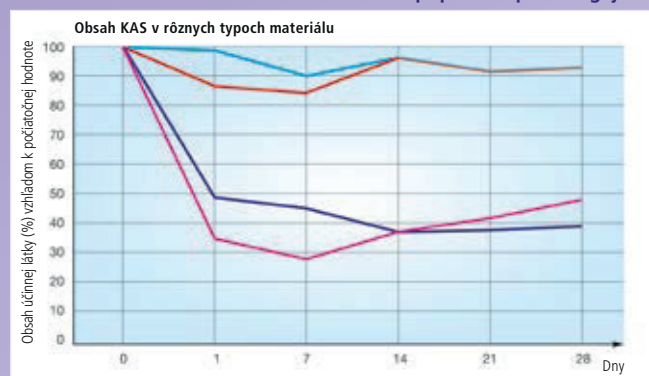


Po spotrebovaní všetkých utierok alebo po uplynutí doby stability sa zásobník vyprázdni, dôkladne umyje horúcou vodou (55 °C) a vydezinfikuje alkoholovým prípravkom na povrchy (napr. Bacillol® AF). Až potom je zásobník pripravený na ďalšie použitie.

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
X-Wipes			
zásobník červený		981 371	1 ks
zásobník modrý		981 370	1 ks
zásobník zelený		981 372	1 ks
kotúč 40 utierok		980 557	1 role
kotúč 90 utierok + Mikrobac forte 20 ml		703 137	1 ks
kotúč 90 utierok + Kohrsolin FF 40 ml		703 256	1 ks
kotúč 90 utierok v sáčku + Mikrobac forte 20 ml		703 316	1 ks
kotúč 90 utierok v sáčku + Kohrsolin FF 40 ml		703 318	1 ks
držák na stenu		980 583	1 ks
záмок na držák		980 584	1 ks

Účinok dezinfekcie závisí od materiálu utierky

V zásobníkových systémoch pre povrchovú dezinfekciu je možné, že utierka a aktívna účinná látka dezinfekčného prípravku spolu reagujú.



- 100 % polyethylen tereftalát (BODE X-Wipes)
- 100 % polypropylén
- 100 % prírodné viskózne vlákna
- celulóza (zosilnený polyester)

Najmä u kvartérnych amóniových zlúčenín (KAS) sa preukázalo, že sa adsorbujú do rôznych typov tkanín, a tak narušujú výsledný účinok dezinfekcie. Vďaka kladnému náboju molekúl sa môžu KAS v dezinfekčnom roztoku napojiť k povrchom vlákien, ktoré sú väčšinou nabité záporne. V takom prípade utierka neumožňuje dostatok účinnej látky na povrch, ktorý má byť dezinfikovaný. V štúdiu, skúmajúcej rôzne vlastnosti materiálovej kompatibility utierok, dosiahli utierky BODE X-Wipes obsahujúce polyetylén tereftalát (PET) najlepšie výsledky. Ukazovateľom pre nízku adsorpciu v tejto komparatívnej štúdii bol vysoký obsah účinnej látky.

Utierky BODE X-Wipes preukázali trvalo najvyššiu koncentráciu (cca 100%), čo znamená, že takmer úplne uvoľňujú účinnú látku.

Zhrnutie: utierky sú charakteristické nízkou adsorpciou KAS, sú vhodné pre rôzne dezinfekčné prípravky a zaisťujú ideálne ošetrovanie povrchov, ktoré majú byť dezinfikované.

Zdroj: Bloss R., Meyer S., Kampf G. Adsorption of active ingredients of surface disinfectants depends on the type of fabric used for surface treatment. J Hosp Infect.; 2010; 75(1):56–61.



Doplňky k dezinfekčným prípravkom na povrchy a nástroje

Dávkovacia pumpa na kanister 2 l a 5 l

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Dávkovacia pumpa na kanister 2 l a 5 l			
dávka 10 ml		980 029	1 ks
dávka 20 ml		980 030	1 ks

Univerzálny pištoľový rozprašovač pre fľaše 500/1 000 ml

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Univerzálny pištoľový rozprašovač pre fľaše 500/1 000 ml			
500 ml		980 035	1 ks

Otvárač na kanistre

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Otvárač na kanistre			
		980 051	1 ks

Odmerka 250 ml

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Odmerka 250 ml			
		980 014	1 ks

BODE X-Wipes držiak na stenu

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
BODE X-Wipes držiak na stenu			
5 l		980 583	1 ks

BODE X-Wipes zámok na držiak

Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
BODE X-Wipes zámok na držiak			
1 l		980 584	1 ks



Desomat 800 s displejom

Elektronicky riadený zmiešavač k príprave dezinfekčných roztokov na povrchy a nástroje



- presná a rýchla príprava dezinfekčného roztoku požadovanej koncentrácie
- možnosť naprogramovať jednu hlavnú a dve vedľajšie koncentrácie v rozmedzí 0,25 až 6 %
- príprava nastaveného množstva pracovného roztoku jedným stlačením tlačidla
- výstraha v prípade nedostatku vody alebo koncentráту

Produkt	Kód	Fakturační jednotka
Desomat 800 s displejom		
Desomat 800 s displejom	895 139	1 ks

Dezinfekčné vane

Príslušenstvo pre dezinfekciu nástrojov

Vlastnosti

- pre prípravu dezinfekčných roztokov vo všetkých oblastiach nemocnice, ordináciách a laboratóriách
- komfortné priehľadné veko (vaňa 5 l, 10 l, 30 l)
- praktický plastový kôš pre vybratie nástrojov
- zapustené úchyty odolávajú teplotám do 56 °C

Vonkajšie rozmery:

3 l	300 × 200 × 110 mm
5 l	550 × 200 × 120 mm
10 l	390 × 290 × 170 mm
30 l	615 × 400 × 210 mm (vr. výtokového kohúta)



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Dezinfekčné vane			
Dezinfekčná vaňa	3 l	980 060	1 ks
Dezinfekčná vaňa	5 l	980 057	1 ks
Dezinfekčná vaňa	10 l	980 059	1 ks
Dezinfekčná vaňa	30 l	980 061	1 ks
Veko na dezinfekčnú vaňu	3 l	980 052	1 ks
Veko na dezinfekčnú vaňu	5 l	980 053	1 ks
Veko na dezinfekčnú vaňu	10 l	980 062	1 ks
Veko na dezinfekčnú vaňu	30 l	980 054	1 ks



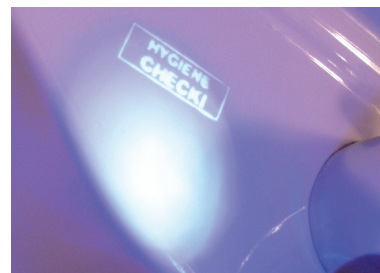
Testovacia súprava pre optickú kontrolu čistených a dezinfikovaných plôch

Vlastnosti

Vďaka jednoducho použiteľnému systému GlowCheck možno získať rýchly prehľad o efektívnosti vykonaných čistiacich úkonov. Systém ponúka rôzne možnosti pre neviditeľné označenie plôch a následnú kontrolu vykonaného upratania pomocou ultrafialového (UV) svetla.

Súprava GlowCheck obsahuje:

- 30 ml špeciálnej UV farby vo fľaštičke s rozprašovačom
- 30 ml špeciálnej UV pečiatkovej farby
- GlowCheck – značkovacie pero
- automatická pečiatka GlowCheck „HYGIENE CHECK!“
- vysoko výkonné vreckové svetidlo 12 LED UV (čierne svetlo)
- alkoholový prípravok pre rýchlu dezinfekciu povrchov Bacillol® AF 50 ml
- CD s návodom na použitie a kontrolným formulárom



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
GlowCheck		980 596	1 ks

Školiace pomôcky

Pravidelné školenie zamestnancov je základným nástrojom pre optimalizáciu dodržiavania hygieny. Fluorescenčná metóda pomáha veľmi pôsobivo zvýšiť povedomie o hygiene rúk.

Derma LiteCheck® Box

Zdroj ultrafialového svetla určený na nácvik správneho vykonávania dezinfekcie rúk

- jednoduchá manipulácia vďaka praktickému vyhotoveniu
- výkonné lampy ultrafialového svetla
- jednoducho sa prenáša

Oblasti použitia

Derma LiteCheck® Box sa jednoducho prenáša vďaka svojim malým rozmerom. Jednoduché a rýchle rozloženie umožňuje nácvik dezinfekcie rúk pomocou fluorescenčnej emulzie Visirub® na všetkých oddeleniach či ambulanciách.



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Derma LiteCheck® Box		980 533	1 ks

Dermalux® Box

Zdroj ultrafialového svetla určený na nácvik správneho vykonávania dezinfekcie rúk

- kompaktná a odolná konštrukcia
- výkonné lampy UV svetla
- jednoduchá manipulácia



Oblasti použitia

Princíp nácviku správneho vykonávania hygienickej dezinfekcie rúk spočíva v nanosení fluorescenčnej emulzie Visirub® na ruky. V ultrafialovom svetle, vytvorenom prístrojom Dermalux® Box, sa potreté miesta zobrazia ako svetlé, zatiaľ čo zabudnuté miesta ostanú tmavé. Výsledok testu je viditeľný priamo v prístroji alebo sa dá obraz preniesť špeciálnou kamerou (dodávaná osobitne) na premietaciu plochu.



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Dermalux® Box		895 767	1 ks

Visirub® koncentrát

Fluorescenčný koncentrát na kombinovanie s alkoholovými dezinfekčnými prostriedkami na ruky určený na školenie hygieny rúk



Oblasti použitia

10 ml koncentráту Visirub® obsahuje dostatočné množstvo fluorescenčných častíc pre 500 ml dezinfekčného prípravku Sterillium® alebo iného dezinfekčného prípravku BODE na ruky. Do fľaše 1 000 ml by mali byť použité dve tuby prípravku Visirub® koncentrát.



Produkt	Balenie	Kód	Fakturačná jednotka
Visirub® koncentrát	10 ml	980 529	1 ks

Obsah

Bacillo® 30 Foam	44	Cutasept®F	32	Odmerka 250 ml	61
Bacillo® 30 Tissues	46	Cutasept®G	33	Otvárač na kanistre	61
Bacillo® AF	43	Dávkovacia pumpa na kanister 2 l a 5 l	61	Stellisept® med	31
Bacillo® Tissues	45	Dávkovacia pumpička	58	Sterillium®	15
Baktolan® balm	28	Derma LiteCheck Box	63	Sterillium® Gel Pure	18
Baktolan® lotion	28	Dermalux® Box	64	Sterillium® med	16
Baktolan® protect+ pure	27	Desomat 800 s displejom	62	Sterillium® Tissue	17
Baktolin® pure	24	Dezinfekčné vane	62	Stojan na dávkovač	57
Bodedex® forte	38	Dismofix®G	51	Univerzálny pištoľový rozprašovač	
BODE držiak na stenu	57	Dismozon® plus	50	pre fľaše 500/1 000 ml	61
BODE Eurospender 1 plus	54	Držiak vreckových fliaš BODE	58	Visirub® koncentrát	64
BODE Eurodispenser 1 plus touchless	56	GlowCheck	63	X-Wipes	60
BODE Eurospender 3	56	Jednorazové pumpičky	58	X-WIPES Safety Pack	59
BODE Eurospender 3 flex	55	Kohrsolin® FF	49		
BODE Eurospender Safety plus	55	Korsolex® basic	39		
BODE X-Wipes držiak na stenu	61	Manusept® basic	19		
BODE X-Wipes zámok na držiak	61	Mikrobac® forte	48		
Bomix® plus	40	Mikrobac® Tissues	47		

Poznámky

Edukačné materiály



K priebehu dezinfekcie správnym spôsobom a v správnu chvíľu poskytujeme zdravotníckym zariadeniam rôzne edukačné materiály. Ich aktuálnu a kompletnú ponuku nájdete na www.bode.sk

Dezinfekcia **HARTMANN**
O krok ďalej pre zdravie

Hygienická dezinfekcia rúk

Aplikujte dostatočné množstvo dezinfekčného prípravku do dlane, aby boli všetky miesta na rukách dôkladne a kompletne navlhčené.

Dezinfekčný prípravok starostlivo vtierajte po dobu 30 sekúnd – na všetky miesta pokožky.

Končoly prstov a palce sú v klinickej praxi obzvlášť dôležité, pretože najčastejšie prichádzajú do priameho styku s pacientmi a potenciálne kontaminovanými povrchmi. Navyše v porovnaní s ostatnými oblasťami rúk sa na končoloch prstov vyskytuje najvyššia koncentrácia baktérií.

Zvyšená pozornosť musí byť venovaná končolom prstov a palcom.

Nauka hygienická a dezinfekčné prípravky zariadení najvyššiu možnú kvalitu, čo je potvrdené komplexnými dôkazmi o účinnosti a vedeckým výkonom a vývojom.

Výskumom k prevencii infekcií. www.hartmann.sk

Edukčný koncept hygieny rúk | Modul 3

HARTMANN-RICO spol. s r.o.
Zimová 24
851 01 Bratislava

Dezinfekcia **HARTMANN**
O krok ďalej pre zdravie

Chirurgická dezinfekcia rúk

dezinfekčnými prípravkami Sterillium®

1. Z dávkovača (ľakom stlačte páku) naneste dezinfekčný prípravok na suché ruky.
2. Navlhčíte si ruky a predlaktia alkoholovým dezinfekčným prípravkom.
3. Vtierať alkoholový dezinfekčný prípravok po dobu 1,5 minúty.
4. Udržujte si ruky a predlaktia vlnké po dobu 1,5 minúty. Je možné, že dezinfekčný prípravok bude potrebné nanášať opakovane.
5. **Upozornenie:** Rukavice si navliekajte len na úplne suché ruky.

Umyvanie rúk je potrebné len pred prvou chirurgickou dezinfekciou rúk v danom dni a v prípade, že sú ruky viditeľne znečistené.

1,5 minúty

Sterillium® je prvý dezinfekčný prípravok na ruky, ktorý v roku 2005 získal oprávnenie na použitie na chirurgickú dezinfekciu rúk s aplikáciou 1,5 minúty. V porovnaní s 3 minútovým postupom ušetří aplikácia času jednorazovo 4,5 minúty.

Nauka hygienická a dezinfekčné prípravky zariadení najvyššiu možnú kvalitu, čo je potvrdené komplexnými dôkazmi o účinnosti a vedeckým výkonom a vývojom.

Výskumom k prevencii infekcií. www.hartmann.sk

HARTMANN-RICO spol. s r.o.
Zimová 24
851 01 Bratislava

Dezinfekcia **HARTMANN**
O krok ďalej pre zdravie

5 momentov pre hygienu rúk

1. PRED kontaktom s pacientom
2. PRED aseptickými činnosťami
3. PO riziku kontaktu s biologickým materiálom
4. PO kontakte s pacientom
5. PO kontakte s okolím pacienta

Nauka hygienická a dezinfekčné prípravky zariadení najvyššiu možnú kvalitu, čo je potvrdené komplexnými dôkazmi o účinnosti a vedeckým výkonom a vývojom.

Výskumom k prevencii infekcií. www.hartmann.sk

Edukčný koncept hygieny rúk | Modul 4

Obchodný zástupcovia – špecialisti na dezinfekčné prípravky

SLOVENSKÁ REPUBLIKA



Key Account manager:
Západ:
+421 940 401 553

BODE Špecialista:
Západ:
+ 421 940 401 520

Key Account manager:
Východ:
+ 421 940 401 530

BODE Špecialista:
Východ:
+ 421 940 417 933

HARTMANN - RICO spol. s r.o.

Einsteinova 24
851 01 Bratislava

Navštívte naše internetové stránky:
www.hartmann.sk

Informačný servis:
0800 171 171

823 453 (12/19)



**O krok ďalej
pre zdravie**